ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻԷ

ՅԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ԱԲՕՆԷ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄԲՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուասը 20 ղրուշտուր

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

4, չնճի վէ 3ւնճի սահիֆէ սաթըրը ղրշ. 3
Յնճի սահիֆէ 11ի 10ք. ղր. » 5
Մէվատտը Նաֆիայա աիտ պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր :

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիմէյէկէտէ մահսուս [illegible] տըր : Ֆենաֆինէ մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը Թոփրան Ճիվէլէկեան... մէսուլ ասաթ օլունա :

ԿԻՐԻՏԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱԹԻՆԱՅԱ ԻԶԱՄ ՊՈՒՕՐՈՒԼԱՆ ՕՍՄԱՆԼԸ ՀԷՅԷԹԸ ՍԷՖԱՐԷԹԻ

Եունան գրալը Եօրկիօս հազրէթլէրինին Ցօրճլեանը թէպրիք զըմնընտա թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն Աթինայա իզամ պույրուլան հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէնին Աթինայա տուրէթը մուվասէլէթի հագգընտա կէչէն սալը կիւնքի թարիխլէ Աթինատան գիրտէքի թաֆսիլաթ եազըլմըշ տըր.

«Թէլէ-Թօ» վաբորը հիւմայունը' թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն իզամ պույրուլան ֆէվգէլատէ սէֆիր Ճէվատ բաշայը համիլ օլտուղը հալտէ տուն պաֆըր սապահ սաատ 11տէ Բիրէ լիմանընա տախիլ էյլէմիշ տիր : Ֆրանսըզ ամիրալ սէֆինէսինին վէ Ցանիտարգա վաբորը գըբախընին մուզըգալարը' տէրհալ համիտիյէ մարշընը թէրէննիւմ իթմէյէ պաշլայըպ, օ սըրատա սէֆայինը մէզքիւրէ իլէ Եունան սէֆայինը հարպիյէսի թօբլար էնտախթ իտէրէք Օսմանլը սանճաղընը սէլամլամըշլար տըր.

«Ճէվատ բաշա' գարայա չըգտըգտա, սալթանաթը Սէնիյէնին Աթինա սէֆիրի Րիզա պէյ հազրէթլէրի' սէֆարէթը Սէնիյէնին պիլճիւմլէ մէմուրինի իլէ Աթինա վէ Բիրէ չէհպէնտէրխանէլէրինին քեաֆֆէի մէմուրլարը' րէֆագաթլերընտա օլտուղը հալտէ բաշայի միւշարէւլէյհի խոշամէտ էյլէմիշ տիր. Մուլթէզապըլ Ճէվատ բաշա' թարաֆը հազրէթի Բատիշահիտէն հէտիյէ օլարագ Եունան գըրալընա իրսալ պույրուլան իքի արապա աթլըըն Թէլէ-Թօ վաբորընտան չըգարըլմասընը էմր իթմիշ օլմագլա, պու մուամէլէ' Աթինայա գատար աթլարըն եանընտա պուլունմըշ օլան Խասս ահըր սէյիսլէրինին նէզարէթինտէ օլարագ իճրա գըլընմըշ տըր.

«Իշպու բաշվան ամէլար' կէօրէնլէրին հայրէթինի մուճիպ օլմուշլար տըր. Պու հայվանլար զայէթ մուքէմմէլ պիր էյէր թագըմը իլէ տօնանմըշ իտի. Եօրմէլէրի գօշումլարը գըրմըզը գատիֆէտէն օլուպ, էթրաֆը զայէթ սըսլը պիր սուրէթտէ ալթըն սըրմա իշլէնմիշ իտի. Էյէր թագըմը տախի թէքմիլ ալթըն իշլէմէլի օլուպ, բըզէնկիլէր տախի ալթընտան իտի. Իշպու հէտիյէի Շահանէնին նէֆասէթ վէ մուքէմմէլիյէթի' «սալթանաթը ալը Օսման» սէզաւարինը սահիհլիկինի իսպաթ իտէճէք իտի.

«Ճէվատ բաշա վէ մայիյէթի' Օթէլ տը լա Կրանտ Պրէթանեա ինմիշլէր տիր : Թէլէ-Թօ վաբորընըն սուվարիսի տախի մէզքիւր օթէլէ ինմիշ տիր. Զաթի մուշարիւլէյհ' մուգաւէլէթէն Աթինա սէֆարէթը Սէնիյէսինտէ պահրիյէ մէմուրլըղը (ատաշէ նավալ) խիտմէթինտէ պուլունմըշ օլմագլա, Աթինատա պիր չօգ աշնալարը պուլունուր տըր :»

* *

Օտէսատա մուգիմ Եունան թիւճճարանը միւթէշէքքիլէթինտէն Մ. Զաւնի Մավրօգօրտաթօ' Եունան գրալընըն Ցօրճլեանը միւնասէպէթիլէ Սէլանիքտէ վագը Բարնաս նամ Բումփիւռգոս ճէմիյէթինէ 1000 ֆրանգ իրսալ իտէրէք, 50 նէֆէր ֆագիր մէքթէպ չաքիրտանընա էլպիսէ իմալինի ինշար էյլէմիշ տիր.

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սօֆիատան իշար օլունտուղընա կէօրէ, բրէնս Ֆէրտինանտ' կէչէն սալը կիւնիւ Մակէտօնիա հուտուտընտա վագը Քէօսթէնտիլէ ազիմէթ իթմիշ տիր : Բրէնսը միւշարէւլէյհ' հազրէթլէրինտէն պիր կիւն էվվէլ Եունան բօլիթիգա մէմուրը Մ. Բանկալէյի սուրէթը մախսուսէտէ հուզուրընա գապուլ էյլէմիշ տիր.

* *

Պուլկարիստան գարու պէթխուտասը Մ. Վուլգովիչ' տուն Պապը Ալիէ կիտիփ Սատրազամ հազրէթլէրինէ պայը թէպլիղաթտա պուլունմըշ տըր.

Բրէնս Ֆէրտինանտըն սէֆէրի նազըրը գոնթ տը Կրէնօ' կէչէն սալը սապահըը վէֆաթ իթմիշ տիր.

Բալքըզըն Տէյլ կազէթասընտա օգունմըշ տըր.

«Բիլմայէթէ կէօրէ, Ալէմանիա տէվլէթինին Վատիկան նէզտինտէքի սէֆիրի Մ. տը Շլեօզէր' գարիպէն խիթթիթա իտէճէք տիր : Սէֆիրը միւշարէւլէյհ իմբէրաթօրըն Բօմայա զիյարէթի միւնասէպէթիլէ բիրաբ թէտարիքաթըը բէք զիյատէ մէշղուլ օլուպ, հատտա խիթամը տախի թէճավիւզ իթմիշ իտի. Զանն օլունտուղունա կէօրէ, թէտարիքաթը մէզքիւրէտէն հուսուլէ կէլէն աքսի նէթիճէ' սէֆիրը միւշարիւլէյհի թէքաուտ մէճպուրիյէթ առըստուրընա սէվք իթմիշ տիր :»

Նէյ-Ֆրայէ Ալլկէմայնէ Զայթունկ' Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն Բուսիա խաքանընէ Նազըրը Մ. տը Կիէրսէ Ցօրճլեանը միւնասէպէթիլէ քէշիտէ իթտիկի Ֆրանսըզճա թէլէկրաֆըն սուրէթինի նէշր իթմիշ տիր : Իմբէրաթօր' իշպու թէլէկրաֆտա, Մ. տը Կիէրսին քէնտի (իմբէրաթօր) տօսթ վէ աբթասընտան պուլունան իմբէրաթօր Ալէքսանտր իլէ պէրապէր օլան միւնասէպէթը րէսմիյէ վէ խուսուսիյէսինին վասըթասը սաատ անէսի օլտուղուն պէյան իթմիշ տիր.

Մ. տը Կիէրս' ճէվապընտա, հիւքիւմտարընըն (Ցարըն) քէնտիսինէ օլան էմնիյէթի սայէսինտէ իմբէրաթօր Ալէքսանտր իլէ իմբէրաթօր Կիյոմըն էքթարիէրէ րապըթ իտէն հըսսիյաթը մէվրուսէյի տօսթանէնին թէրճիմանը օլապիլմէսինտէն տօլայը քէնտիսինի պախթիյար ատտ իթմէ կինի պէյան էյլէմիշ տիր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Երզրումտան իշար օլունտուղընա կէօրէ, Նաֆիա միւհէնտիսլէրինտէն Մ. Ժարմօլէնգօ իլէ երքեանը հարպիյէ մինպաշըլարընտան Մուխթար վէ գօմիսէր Ֆիրիր էֆէնտիլէր' Պայպուրթտա թարիգ ինշաաթը իլէ մէշղուլ իքէն, մումաիլէյհ Մ. Ժարմօլէնգօ վէ Մուխթար էֆէնտի' տէրհալ Երզրումա աւտէթ իթմէլէրի իչին Երզրում վալիլիկինտէն պաթէլէկրաֆ էմր աալը իթմիշ օլտուղլարընտան, մումաիլէյհիմա' րէֆագաթլարընտա հիչ պիր ժանտարմա պուլունմաքսըզըն հալտէ եօլա չըգմըշլար տըր : Պուլուր Գօբ տաղը թէպէսինտէ միւսաֆիրէթլէրինտէ, 5 հայտուտան միւրէքքէպ պիր չէթէ' մումաիլէյհիմին հիւճում իտէրէք, պունլարըն թէքմիլ էշեասը իլէ հիւքիւմէթէ աիտ օլան 469 ղրուշը, Մ. Ժարմօլէնգոյի 10 լիրասը իլէ սաաթ, եուզիւք վէ սաիրէ միւխլիւ 2000 ղրուշլուգ էշեասընը ղասպ իթմիշ տիր.

Մահալը վագաա գուրպինտէ օտուն թօպլամագտա օլան ճիվար պիր քէօյլիւ չօճուղը' տէրհալ քէօյէ գօշուպ քէյֆիյէթի խապէր վէրմէքլէ, քէօյլիւլէր հայտուտլարը թագիպլէ էսիրլէրի գուրթարմայա մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր.

—Եսիրնէտէն եազըլտըղընա կէօրէ, Տէրսաատէթ Բարա վէքիլի Մօնսէնեօր Պոնէթթի' կէչէն սալը կիւնիւ չըրմէնտըրֆէյ գաթարը իլէ Եսիրնէյէ վասըլ օլուպ, Եսիրնէ գօմանտանը Իզզէթ բաշա հազրէթլէրի' քէնտի թարաֆընտան բուհանիի միւշարէւլէյհի խոշամէտէ իթմէ վէ քէնտի արապալարը միւշարէւլէյհին թահթը էմրինէ վազ իթմէք իւզրէ Մ. Կիօրկէվիչի չըրմէնտըրֆէյ սթասիօնընա իրսալ էյլէտիկի կիպի, Մօնսէնեօր Պոնէթթինին չէհրէ տուխուլի հէնկեամընտա պիր միգտար բիատէ վէ սիւվարի ասքէրի տախի կէօնտէրմիշ տիր.

Մօնսէնեօր Պոնէթթի' Եսիրնէտէ Լաթին բիւսքօբօսխանէսինէ միւսաֆիրէթէն, վալի բաշա հազրէթլէրի' պիր միւֆրէզէ ասքէր իզամ իթմէ կինի, բուհանիի միւշարէւլէյհին տիշարը չըգմագ խիթմէթիյէթինէ րէֆագաթընտա պուլընմագ իչին պիր տէ բօլիս զապիթի թային էյլէմիշ տիր.

Մօնսէնեօր Պոնէթթի' վալի բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ իտուպ, թէֆէքքիւրաթը խալիսանէ արզ իթմէյէ իսթինաթլա գաթուլ օլունմըշ, վէ պատէհու գօմանտան Իզզէթ բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ էյլէմիշ տիր : Բուհանիի միւշարէւլէյհ' թէզքիրէ իլէ թարիխինտէ սըրատա, աքէրի մուզըգա Բարա մարշընը չալմայա պաշլամըշ, վէ էհալի միւլագաթընտա մուզըգա տիկէր հավալար տախի թէրէննիւմ էյլէմիշ տիր.

—Ֆիլէտէ քէչի խասթալըղը զուհուր իթտիկի Շէհր էմանէթինէ խապէր ալընարագ, տէրհալ էմանէթ միւշարէւլէյհա' պայթար միւֆէթթիշի Հայտար պէյի օրա թարաֆա իզամ իթմիշ տիր.

—Եվվէլիսի կիւնքի մէճլիսը խասսը վիւքէլասա ունումըը Մալիյէ իլէ մէվատտը միւհիմմէի սաիրէ հագգընտա ակիր ու ազիզ միւզաքէրաթ ճէրէյան էյլէմիշ տիր.

—Դրէնտ Լիոնէ գումբանեասը' Իզմիրտէ պիր շիւպէ թէսիսի իթտիկի կիպի Սէլանիքտէ տախի գարիպէն պիր շիւպէ թէսիսի իտէճէք տիր.

—Եէնիլի բօսթալար մէսէլէսի իչին Խարիճիյէ միւսթէշարը Ցահան Ցարաթէօտօրի բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիասէթինտէ միւթէշէքքիլ գոմիսիոն' պու քէրրէ էճնէպի բօսթալարը հագգընտա [illegible] տըր.

—Եվվէլքի կիւն սաաթ 9 րատտէլէրինտէ Սթամպօլտա Ալայքէօշքիւնտէ Բէքէտէլի Նիկոլի Եունանիտա չըգան միւսթէճիր պուլունտուղը քէհրիպար մաղազասընտա գարիպ գուշագ իւզէրէ, թէրաքիլինտէ պուլունան 50 պին գրուշ գատար գըյմէթ միւճէվհէրաթ օլմուշ տըր.

ՆԷՍԻՄ ՊԱՐՆԱԹԱՆ

Կէչէն սէնէ Պէյօղլունտա Պօն-Մարշէ գարշըսընտա Լէճ սօգաղընտա Պիլէզիքճի Ցովսէֆ էֆէնտինին միւթէսարրըֆ օլտուղու վէ քէնտիսինին միւսթէճիր պուլունտուղու մանիֆաթուրաճը մաղազասընը' սիկօրթատան ազչէ ալմագ կիպի պիր մագսատ անէնէթքէրանէ իւզէրինէ գասստէն իհրագ իթմիշ, վէ մաղազատա մախսուսէն պու եօլտա տիկէր պիր խայտասէթմա ճիւրըմ էյլէմիշ օլան Նէսիմ Պարնաթանըն' միւթէհամմը օլտուղը խայտասէթտէն տոլայը իկրա գըլընան թէտգիգաթ վէ թահգիգաթ նէթիճէսի օլարագ, Պէյօղլու ճազաթառույլա միւտտէիի ումումիլիկինտէն ճինայէթլէ իթհամընը միւսթէլզիմ նիճէ նիճէ տէլայիլ վէ էմարաթը գաթիյէ էլտէ իտիլմիշ օլտուղը հալտէ, պիր ալայը սէհվէն հէյէթը իթհամիյէճէ պէրաէթի եօլունա գարար վերիլմիշ իսէ տէ, միւտտէիի ումումի Պարնաթանըն [illegible] ճինայէթը [illegible] սուրէթտէ թագտիմ գըլընմըշ օլտուղը սըրատա, զաթը հազրէթը Բատիշահի' պու իշին թէքրար [illegible] մուհաքէմէտէն կէչիրիլմէսինի էմր ու ֆէրման պույուրմալարըյլա, մագամը Սատարէթտէն օլ պապտաքի էվրագ' ախիրէն Պաճրի բաշա հազրէթլէրինէ իատէ պույուրըլմըշ, վէ Նէսիմ Պարնաթանըն տախի եէնիտէն տէրտէսթը թէվգիֆ պուլընտըղը անլաշըլմըշ, վէ ճինայէթը միւթէահհիտ (?) [illegible] պիր չաւուշըն պու տէֆա [illegible] պուլունմագ իւզէրէ տիր.

(Թ—րէէ)

ՇԻՐՔԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

Տիւն աքշամ սաաթ 12է 10 գալա Քէօփրիւ աչըլըփ, 300է գարիպ Իւսկիւտար եօլճըսը' պու կիպի վագտտա միւթատ օլտուղը վէճհիլէ, Իւսկիւտար վաբորը կէլիփ քէնտիլէրինի ալաճագ իւմիտիյլէ քէօփրիւնին Սթամպօլ ճիհէթինտէ պէքլէմէքտէ իքէն, հաճի գարթամըն սըվարը օլտուղը 14 նումէրօլը Շիրքէթ Խայրիյէ Իւսկիւտար սօն վաբորը' էհալիի մէրգումէյի ալմաղ սըրըլը հազըր իթմիշ, վէ հէր նէ գատար քէօփրիւտէ գալան էհալի էքզէրիյան օլարագ գարթամը չաղըրմաղա վէ մէնտիլ սալլամաղա պաշլամըշլար իսէ տէ, գարթամ օ գատար էհալինին նիտալարընա գուլագ ասմայըպ եօլընա տէվամ իթմիշ տիր.

Էհալիի մէրգումէ միյանընտա պիր խայլի տէ հարէմ պուլունմըշ, վէ Իւսկիւտարըն սօն վաբորընա եէթիշէճէք իւմիտիյլէ [illegible] գարշը թարաֆա կէչէմէյէճէքլէրինի անլայընճա, [illegible] Իւսկիւտարա կէչմէք իչին [illegible] թէշէպպիւս իթմիշլէր իսէ տէ, ճէօխ գայըգ պուլունամամըշ օլտուղլարընտան, գարթամըն պին նազ ու խըթթըղնա իլէ նիհայէթ վաբորը կէօթիւրմէյէ կիւճհալ մուվաֆֆագ իթմիշ վէ կեճէ սաաթ պիր պուչուգ րատտէլէրինտէ մէզքիւր 11 նումէրօլը վաբոր' գայան չիւլլիյէթլի էհալիյի ալըպ քէօփրիւտէն Իւսկիւտարա հարէքէթ էյլէմիշ տիր :

Պիլէթճիլէր օ վագթ կիթմիշ օլուպ հէր նէ գատար պիլէթ եօգ իմիշ իսէ տէ, էհալի' ուճրէթինի թէմամիյլէ թէէտիյէ իթմիշ տիր :

* *

Շիրքէթը Խայրիյէնին 34 նումէրօլը վաբորը տիւն սապահ քէօփրիւյէ եանաշաճաղը սըրատա, վաբորը մէզքիւրըն մէմուրը' ուզունճա պիր մաւամէլէտէ պուլընըփ, պիր տէլիգանլը տախի մէրգումըն իշպու մուամէլէի նամէրզիյէսինտէն տոլայը լիսանը չիտտէթլէ մէմուրը մէրգումը ըթապ ու թէրզիլ էյլէմիշ իսէ տէ, պիգէ գալըր իսէ նէֆրէթը ումումիյէյի մուճիպ պիր հալ ու թավրտա պուլունմըշ օլան պիր վաբոր մէմուրընըն թէէտիպի պու գատարտա գալմայըպ, Շիրքէթ իտարէսի թարաֆընտան տախի չէտիտէն միւճազաթ օլունմալը տըր.

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Բումէլի չըմէնտըֆէր բիյանգօսընըն կէյէճէք գուրասը իչին «Բրօտօ» պիլէթլէրի սաթըն ալմագ իւզրէ եէնիլէր' պու կիւնտէն իթիպարէն հէր կիւն աչըգ սաաթ 10տան էօյլէտէն սօնրա սաաթ $3^{1}/_{2}$ա գատար Պանգը Օսմանիտէն միւպայաա իտիլէպիլէճէքլէրի իլան օլունըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աթինա 31 Հոկտ.

Գրալըն Ցօրճլեանը միւնասէպէթիլէ, գրալ իլէ խանէտանընըն վէ էճնէպի բրէնսլէրի իլէ հէյէթը վիւքէլա վէ սիւֆէրա վէ սէֆարէթը մախսուսէ մէմուրինի վէ էճնէպի ամիրալլարընըն քիլիսէյէ ազիմէթ վէ աւտէթլէրինտէ ֆէվգէլատէ ալգըշլար վուգու պուլմըշ տըր. Օսմանլը հէյէթը սէֆարէթի բէք զիյատէ ճալիպը նազարը տիգգաթ օլմուշ տըր.

Այինը բուհանինին խիթամընտա, գրալ խանէտանը գրալի իլէ էճնէպի բրէնսլէրինտէն իճապ օլընտուղը հալտէ, էհալիյէ կէօրիւնմիւշ տիր. Գրալ ֆէվգէլատէ միւթէհէսսիր օլարագ, էհալիյէ խիթապէն պիր նութգ իրատ իթմիշ, վէ Եունանիսթանըն ազամէթ վէ սաատէթի իչին քէնտիսինի ֆէտա իթմէկի պէյան իտէրէք, էհալիյէ թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր. (Բէք չէտիտ ալգըշլար).

Աթինա 31 Հոկտ.

Օլէմբ միլլի սէրկիսի ուլումիյէսինին սէխավէթքեար միւէսսիսի Մ. Գոնթանթին Զաբբա' պու կիւն պուրայա միւվասալէթ իտուպ, Աթինա վէ Բիրէ չէհիր էմինլէրի թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմըշ տըր. Հիւքիւմէթ' միւշարէւլէյհին Աթինատա միւտտէթը իգամէթի էսնասընտա, մայէթինտէ պուլունմագ իւզրէ խարիճիյէ նէզարէթի սըր քեաթիպի Մ. Անթոնոբուլօյը մէմուր թային իթմիշ տիր. Սէրկիի ուլումիյէնին քիւշատընտա Մ. Զաբբա' մէվգիի րիյասէթտէ պուլունաճագը կիպի, գրալ թարաֆընտան մէնզիլէսի հավի իրատէ օլունաճագ պիր նութգ իլէ տախի մազհարը թագտիր վէ թէշէքքիւր օլունաճագ տըր.

Աթինա 31 Հոկտ.

Հէր ֆրգայա մէնսուպ կազէթալար' գրալ Եօրկիոս հագգընտա մէտհիյէլէր նէշր իտէրէք, Եունանիսթանըն 25 սէնէտէն պէրու իթթիխազ էթթիկի թէրագգիյաթը քեմալը էհէմմիյէթլէ զիքր ու թէստատ իտիյորլար.

Աթինա 31 Հոկտ.

Կեճէ սօգագլարտա մունթազամ պիր սուրէթտէ մաշալա ալայը վուգու պուլմըշ տըր : Գրալ' էթրաֆընտա խանէտանը գրալի օլտուղու հալտէ սէրայըն պալգոնընտա չըգարագ, էհալի' միւշարէւլէյհի ալգըշլամըշ վէ գրալ տախի պէյանը թէշէքքիւր էյլէմիշ տիր. Հէր եէրտէ նիւմայիշաթը թէվէճճիւհքեարանէ միւշահէտէ օլունիյօր.

Աթինա 1 Նոյմ.

Պու ագշամ մաշալալար իլէ Աթինա սօգագլարընտա կէզիլմիշ, վէ 30,000ի միւթէճավիզ էհալի չէնլիքլէրտէ հազըր պուլունմուշ տըր.

Աթինա շէհրի ֆէվգէլատէ մութանթան սուրէթտէ էլէքթրիգ ըշըգլարըյլա տօնաթըլմըշ տըր.

Մ. Զաբբա' գրալըն զիյաֆէթինտէ հազըր պուլունմուշ տըր. Գրալ վէ վիւքէլա պէօյիւք ինֆօրմալարըյլա հազըր պուլունտուգլարը հալտէ սէրկիի միլլի քիւշատ օլունմըշ տըր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգը ճէնապը Աշըգեան Ամէն. Տ. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինի հիմմէթի գապուլ իթմէք իւզրէ Իզմիրտէ թէշքիլ օլունան գօմիսիոնի մախսուս ազասը միյանընտա միւթէհայերանը մահալլիյէտէն Ազասեան Ազասի վէ Կոսաճեան Գրիգոր էֆէնտիլէր տախի պուլունուպ, էֆէնտիի մումաիլէյհիմանըն էսամիսի հէր Նասըլսա Իզմիր մուխպիրի մախսուսլարըն մէքթուպլարընտա զիքր իտիլմէմիշ օլմագլա, սէհվի մէզքիւր մաէլիթիզար թաշհիհ օլունըր.

Տիւն սապահտան պէրի իլէ բայի թախթըրմըգ քիլիսէլէրինտէ Բաթրիգը ճէնապը Աշըգեան Ամէն. Տ. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին իսմի Գումգաբուտա Շէրիֆ այինինտէ եատ ու թէզքէար (յիշատակութիւն) օլունմայա պաշլամըշ տըր.

Տէղապահ Գէր. Տ. Սիմէոն Սրբազան' պու պապտա պիր շրջաբերական եազարագ, Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէ քիլիսէլէրի քարոզիչլէրինտէն մաատա պիլճիւմլէ Թաշրա Առաջնորդլարընա տախի մէզքիւր Յիշատակութիւնը իճրա ու թէպլիղ էյլէմիշ տիր.

Բազար էրթէսի կիւնքի նիւսխամըզտէ, Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէնին իկմալը թահսիլ իթմիշ օլան էրմէնի չաքիրտանընըն էսամիսի զիքր իթմիշ իտիյսէք տէ, Դուրեան Դաւիթ էֆ.նին իսմի սէհվէն ունուտուլմուշ օլտուղընտան, էֆէնտիի մումաիլէյհին իսմինի տախի մաալմէմնունիյէ պու կիւն զիքր ու իլան իտէրիզ.

«Ճաշակ Ոսկեդէն Դպրութեան».— Պու սէնէ իչ տէֆա օլարագ նէշր օլունմագտա պուլունան մէզքիւր գրաբառ րիսալէնին 2նճի ճիլտի նիւսխասը պու քէրրէ նէշր օլունմըշ տըր.

Բուրաստան Մանկանց.— Իշպու րէսիմլի րիսալէնին 7նճի ճիլտինին 19ունճու ճիւզի մէյտանը ինթիշարէ չըգմըշ տըր.

ՄԷՏՐԷՍԷ

ԵԱԽՕՏ ՄԻՖԹԱՀԸ ԻՄԼԱ

Եազըճը Ի. Սարըֆեան

Օգումագը եէնի պաշլայան վէ եախօտ էլիֆպայը ճիւզինի իքմալ իթմիշ օլան չօճուգլարը ուսուլը հէճա, գրամաթ վէ իմլայա ալըշտըրարագ միւտալէթը գալիլէ գարիֆընտա հէր նէ իպարէ օլուր իսէ գօլայճա օգումագ վէ իմլասընը ղալաթսըզ եազմաղա միւգթէտիր օլապիլմէք իւզրէ թէրթիպ իտիլմիշ վէ միւնտէրիճաթը չօճուգլարը օսանտըրմայաճագ սուրէթտէ թէնզիպի ախլագը մուճիպ հիքեայէլէրտէն իպարէթ պիր րիսալէ տիր :

Ֆիյաթը 100 բարա տըր.

ՏՕԳԹՕՐ ԱՆԱՆԵԱՆ

Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէ գուլագ, պօղազ վէ պուրուն խասթալըգլարը մուալլիմի րէֆիքասը Տօգթօր Անանեան էֆէնտի' պու տէֆա թէպտիլը խանէ իտէրէք Պէյօղլունտա Պէօյիւք Բարմագ գաբուսընտա Եէնի սօգագտա (եանի Րիւ Նուվէլ) 6 նոմէրօլը խանէյէ նագլ էյլէմիշ տիր. Մումաիլէյհ Տօգթօր' հէր սապահ սաաթ 6տա գատար խանէսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթէկեանը գապուլ իտէճէկի կիպի, սաիր վագթլար տախի Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Կէօմրիւք իթթիսալինտէ 8 նոմէրօլը Քէրէմէթեան էճզախանէսինտէ պուլունըր. 5—2

ՏՕՔԹՕՐ ՉԱՐԴԱՐԵԱՆ

Տօգթօր Չարդարեան էֆէնտի' պու քէրրէ Պէյօղլունտա Աղա ճամիսինտէ իմամ սօգաղընտա 24 նոմէրօլը խանէյէ նագլ իթմիշ տիր. 10—5

ԻԼԱՆՆԱՄԷ

PHOENIX FIRE OFFICE

1782 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ՍԻԿՕՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՖԻՆԻՔՍ

Մէզքիւր գումբանեանըն սէլահիյէթը թամմէյի հաիզ աճէնթէլէրի Մ. Մ. Հ. Սուլտ վէ շիւրէքասը' «Ֆինիքս» նամ Ինկիլիզ սիկօրթա գումբանեասընըն պունտան պէօյլէ վուգու պուլաճագ զարար ու զիյան տաավալարընտա ՄԱՀԱԼԼԻ ՄԱՀՔԷՄԷԼԷՐԻՆԻՆ սէլահիյէթինի (juridiction) գապուլ իթթիկինի միւթէաամիլ միւշթէրիլէրինէ վէ միւհթէրէմ էհալիյէ իլան իտէրլէր.

Տէրսաատէթ 7/19 Հոկտ. 1888

10—10

ՍԻՒՎԷՅԻՇ ԳԱՆԱԼԸ

ՄՈՒԳԱՎԷԼԷՆԱՄԷՍԻՆԻՆ ՍՈՒՐԷԹԻ

Ախիրէն Պապը Ալիճէ իճրա օլընան Թաատիլաթ իւզերինէ լէտէլ արզ իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի չէրէֆսուտուր պույրուլտուղընը վէ պիր գաչ կիւն էվվէլ սիւֆերայի տիւվէլը մուազզամա թարաֆընտան վագը իմզա իլէ Թաատիլ գըլընտըղընը եազմըշ օլտըղըմըզ Սիւվէյիշ գանալը մուգավէլէի Թաատիլիյէսինին այնէն վէ հարֆիյէն սուրէթի տիր·

· · · · · · · տէվլէթլէրի՛ վագթը սէֆեր վէ հազէրտէ (հարպ վէ սուլհ վագթինտէ) պիլճիւմլէ տէվլէթլէրէ Սիւվէյիշ գանալընըն սէրպեսթիի իսթիմալինի թէէմինէ մախսուս պիր ուսուլը գաթինին թէեսիսինի պա-մուգավէլէ Թաատիգ ու Թէէյիտ իթմէք վէ պու սուրէթլէ Սիւվէյիշ գանալընտա սէյրը սէֆաին խուսուսը Խըտիվ հազրէթլէրինին միւսաատէթընը մուսաատըգ ֆի 2 զիլգատէ սէնէ 1282 վէ ֆի 22 շուպաթ (փետր.) սէնէ 1866 թարիխլի ֆերմանը հիւմայուն իլէ նէ ուսուլ ալթընտա վազ օլընմըշ իսէ, օ ուսուլի իքմալ իթմէք իսթէտիքլէրինտէն, · · · · · մուրախխաս թային իթմիշ, վէ մուրախխասանը միւշարէլէյհիմ՝ եօլընտա վէ մունթազամ կէօրիւնէն րուխսաթնամէլէրինի պատէթթէալի մէվատը աթիյէյէ գարար վերմիշլեր տիր·

1 մատտէ.—Սիւվէյիշ գանալը պահրիի՛ կէրէք մուհարէպէ վէ կէրէք սուլհ ու ասայիշ զէմանլարընտա հանկը տէվլէթ սանճաղընը համիլ օլուր իսէ օլսուն պիլճիւմլէ սէֆաինը թիւճճարիյէ վէ հարպիյէյէ տայմա սէրպէսթ վէ աչըգ պուլընաճագտըր· Պինաէնալէյհ հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ (մուգավէլէնամէյի ագտ իտէն հիւքիւմէթլէր) կէրէք մուհարէպէ վէ կէրէք սուլհ ու ասայիշ զէմանլարընտա գանալըան սէրպէսթիի միւրուրա ասլա խըլալ եալէլ իթմէմէկի տէրեօհտէ իտէրլէր· Գանալ հազգը մուհասէրէնին իճրասընա թապի օլմայաճագ տըր·

2 մատտէ.—հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ թամիլը սու ճէտվէլինին գանալը պահրի իչին էլզէմ օլտուղընը Թաստիգ իլէ պէրապէր, Թամիլը սու ճէտվէլինէ տաիր էսպապը մուճիպէյի վէ 4 մատտէյի հավի ֆի 18 մարթ սէնէ 1863 թարիխլի մուգավէլէնամէ իլէ Խըտիվ հազրէթլէրինին Սիւվէյիշ գանալը գումբանեասընա գարշը վուգու պուլան թէահհիւտաթընը սէնէտ իթթիխազ իտէրլէր, վէ հիչ պիր վագթ իշլէմէսինէ խըլալ մէվանի օլընամայաճագ օլան իչպու ճէտվէլ իլէ չուուպաթընըն էմնիյէթինէ ասլա խըլասը խալէլ իթմեմէքլիկի թէահհիւտ էյլէրլէր·

3 մատտէ.— հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ գանալը պահրի իլէ թամիլը սու ճէտվէլինին էաէվաթ վէ թէէսիսաթ վէ ինշաաթ վէ ամէլիյաթընա րիայէթ էյլէմէքլիկի թէահհիւտ իտէրլէր·

4 մատտէ.— Գանալ՛ մուհարէպէ զէմանընտա մուհարիպ տէվլէթլէրին սէֆաինը հարպիյէսինէ պիլէ իշպու մուահէտէնամէնին 1ինճի մատտէսի մուճիպինճէ սէրպեսթ պիր կէչիտ մագամընտա աչըգ պուլընաճաղընտան, հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ շուրասընը գարարլաշտըրըրլար քի, մուհարիպ տէվլէթլէրտէն պիրի՛ հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէ օլսա պիլէ, գանալ իլէ մէտխալլէրինտէքի լիմանլարտա վէ պու լիմանլարտան իթիպարէն 3 միլը պահրի մէսաֆէտէ հիչ պիր հազգը մուհարէպէ վէ հարէքէթը խասիմանէ վէ եա գանալ իւզերինտէ սէրպեսթիի սէյրը սէֆաինէ խըլալ մէվանի մագսատինէ միւսթէնէտ հիչ պիր հարէքէթ իճրա իտիլմէյեճէք տիր· Մուհարիպ տէվլէթլէրէ աիտ սէֆաինը հարպիյէնին անճագ գավինին լիւզում կէօրիւնէն հատտ տախիլինտէ օլարագ գանալ իլէ մէտխալլէրինտէքի լիմանլարտա թամիր իտիլմէլերի վէ էրզագ վէ զէխաիր թէտարիք իթմէլերի միւմքին օլաճագ տըր· Սէֆաինը մէզքիւրէնին գանալտան թրանզիթ (ագթարմա) թարիգիլէ միւրուրլէրի էն գըսսա պիր միւտտէթ զարֆընտա վէ նիզամաթը մէվզուէյէ թէվֆիգէն իճրա օլընաճագ, վէ պու սէֆաին՛ խըտմէթին իճթիյաճաթընտան միւնպաիս միւտտէթտէն զիյատէ օրատա թէվագգուֆ իտէմէյէճէքլէրտիր· Սէֆաինը հարպիյէ՛ Բորսաիտ իլէ Սիւվէյիշ լիմանընտա 24 սաաթտան զիյատէ իգամէթ իտէմէյէճէք· շու գատար քի, թէվագգուֆը մէճպուրի միւսթէսնա օլուպ, պու թագտիրտէ սիւրաթը միւմքինէ իլէ հարէքէթէ մէճպուր օլաճագլար տըր· Մուհարիպ պիր տէվլէթէ աիտ պիր սէֆինէնին՛ գանալըն մէտխալինտէ վագը պիր լիմանտան խուրուճիյէ տիւշման տէվլէթէ աիտ պիր կէմինին օրատան հարէքէթի արասընտա տաիմա 24 սաաթ կէչէճէք տիր·

5 մատտէ.— Մուհարէպէ զէմանընտա մուհարիպ տէվլէթլէր՛ գանալ իլէ մէտխալլէրինտէքի լիմանլարա ասքէր վէ միւհիմմաթ վէ էսլիհաթը հարպիյէ իխրաճ վէ թահմիլ էյլէյէճէքլէր տիր· Փագաթ գանալտա գազաէն պիր մանիա զուհուրընտէ 1000 նէֆէրի թէճավիւզ իթմէյէճէք միւֆրէզէլերէ թագսիմ իտիլմիշ ասքէրի օ նիսպէթ իւզրէ միւհիմմաթը հարպիյէլէրիլէ պէրապէր գանալըն մէտխալլէրինտէքի լիմանլարա իխրաճ, վէ եա օրատա սէֆաինէ իրքեապ օլընապիլէճէք տիր·

6 մատտէ.— Ղանաիմը պահրիյէ՛ պիլվիւճուհ մուհարիպ տէվլէթլէրին սէֆաինը հարպիյէսի հագգընտա մէվզու օլան ուսուլէ թապի օլաճագ տըր·

7 մատտէ.— Տէվլէթլէր՛ «Թիմսահ կէօլիւ» վէ «Թուզլը կէօլ» տախիլ օլմագ իւզրէ գանալ սուլարընտա հիչ պիր հարպ կէմիսի պուլընտըրամայաճագլար տըր· Եալընըզ գանալըն մէտխալլէրինտէ վագը Բորսաիտ վէ Սիւվէյիշ լիմանլարընտա քիւչիւք հարպ սէֆինէլերի իգամէ իթտիրէպիլէճէքլէր տիր, վէ պունըն ատէտի հէր տէվլէթ իչիւն 2յի թէճավուզ իթմէյէճէք տիր· Պու հագգ՛ մուհարիպ տէվլէթլէր թարաֆընտան իճրա իտիլէմէյէճէք տիր·

8 մատտէ.— Մուահէտէի հազըրէյի իմզա իտէն տէվլէթլէրին Մըսըրտաքի մէմուրլարը իշպու մուահէտէնին իճրասընա տըգգաթ վէ նէզարէթ իտէճէք վէ գանալըն էմնիյէթինի վէ սէրպեսթիի միւրուրընը թէհտիտ իտէր հէր կէօնա ախվալ զուհուրինտէ մէմուրինը մումաիլէյհիմտէն իւչիւնին թէքլիֆի իւզերինէ էն գըտէմլիլէրինին րիյասէթի թահթընտա թահգիգաթը լազըմէ իճրասընա միւպաշէրէթ իչիւն պիլէճթիմա, միւշահէտէ իտէճէքլէրի մուխաթարայը գանալըն հըմայէսինի վէ սէրպեսթիի իսթիմալինի թէէմինէ սալիհ թէտապիրին Խըտիվիյէթը Մըսրիյէ թարաֆընտան իթթիխազ իտիլմէսի զըմնընտա Խըտիվիյէթը միւշարէլէյհայա պիլտիրեճէքլէր տիր· Հէր հալտէ մէմուրինը մումաիլէյհիմ՛ մուահէտէնին հիւսնիւ իճրասընը թէֆթիշ ու խապաթ իչիւն սէնէտէ պիր տէֆա ագտը իճթիմա իտէճէք. վէ պու իճթիմաաթ՛ պունըն իչիւն ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէտէն թային պույրուլաճագ պիր գոմիսէրի մախսուսըն րիյասէթի թահթընտա ագտ օլընաճագ տըր· Պիր Մըսըր գոմիսէրի տախի իճթիմաա հազըր պուլընապիլէճէք, վէ Օսմանլը գոմիսէրինին զայպուպէթի թագտիրինտէ պու իճթիմաա րիյասէթ իտէպիլէճէք տիր· Ալէլխուսուս գանալըն հէր իքի սահիլինտէ սէյրը սէֆաինին սէրպեսթիի իլէ էմնիյէթը քեամիլէսինէ խըլասը խալէլ մագսատինէ միւսթէնէտ վէ եա պու նէթիճէյի միւսթէլզիմ օլապիլէճէք սուրէթտէ եաբըլան ամէլիյաթըն րէֆ ու իզալէսինի վէ եա պու եօլտա թօպլանաճագ ղալէպէլիկին տաղըլմասընը թալէպ էյլէյէճէքլէր տիր·

9 մատտէ.—Խըտիվիյէթը Մըսրիյէ՛ մուահէտէի հազըրէ աքթամընա րիայէթ իթմէք իչիւն լազըմ կէլէն թէտապիրի ֆէրմանը հիւմայունլարտան միւնպաիս տախիլի իգթիտարը տախիլինտէ վէ իշպու մուահէտէտէ միւսթէրաճ չէրայիթ թահթընտա օլարագ իթթիխազ իտէճէք տիր· Խըտիվիյէթը միւշարէլէյհա՛ վէսայիթը քեաֆիյէյէ մալիք օլմատըղը թագտիրտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէյէ միւրաճաաթլա մէզքուր օլաճագ, վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէ տախի պու թալէպէ իճապէթ իչիւն լազըմ կէլէն թէտապիրի պիլիթթիխազ ֆի 17 մարթ սէնէ 85 թարիխլի Լոնտրա պէյաննամէսինի իմզա իտէն սաիր տէվլէթլէրէ իխպարը քէյֆիյէթ վէ լէտէլ հաճէ տիւվէլը միւշարէլէյհիմ իլէ իսթիշարէ էյլէյէճէք տիր· 4ինճի, 5ինճի, 7ինճի վէ 8ինճի մատտէլերին ահքեամը՛ իշպու մատտէ մուճիպինճէ իթթիխազ օլընաճագ թէտապիրէ մանի օլմայաճագ տըր·

10 մատտէ.—Քէզալիք 4ինճիւ, 5ինճի, 7ինճի վէ 8ինճի մատտէլէր ահքեամը՛ Ջաթը շէվքէթսիմաթը հազրէթը Բատիշահինին, վէ Նամը Նամիի ճէնապը Խըտիվիյէթփէնահիյէ վէ ֆէրմանը հիւմայունլար տախիլինտէ օլարագ Խըտիվ հազրէթլէրինին խըտթէի Մըսրիյէնին միւտաֆաասընը վէ հուզուրու ասայիշը ումումիյէնին մուհաֆազասընը քէնտի գուվվէթլէրիյլէ թէէմին իչիւն իթթիխազընա լիւզում կէօրէճէքլէրի թէտապիրէ հաիլ վէ մանի օլմայաճագ տըր· Ջաթը հազրէթը Բատիշահի վէ եա Խըտիվ հազրէթլէրի պու մատտէի միւսէրրահ իսթիսնաիյէտէն իսթիֆատէյէ լիւզում կէօրէճէք օլուրլար իսէ, Լոնտրա պէյաննամէսինի իմզա իտէն տէվլէթլէրէ ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէտէն իխպարը քէյֆիյէթ օլընաճագտըր· Շուրասը մուգարրէր տիր քի, տէվլէթը Ալիյէնին Պահրը Ահմէրին ճիհէթը շարգիյէսինտէ վագը սաիր մէմալիքինին քէնտի գուվվէթիլէ միւտաֆաասընը թէէմին իչիւն իթթիխազըն լիւզում կէօրէճէյի թէտապիրէ տախի զիքր օլընան տէօրթ մատտէնին ահքեամը հիչ պիր վէճհլէ հայիլ վէ մանի օլմայաճագ տըր·

11 մատտէ.— Պու մուահէտէնին 9ընճը վէ 10ընճը մատտէլէրինտէ միւսէրրահ ահվալտէ իթթիխազ օլընաճագ թէտապիր՛ գանալըն սէրպէսթիի իսթիմալինէ խըլալ մէվանի իտէմէյէճէք տիր·

12 մատտէ.— Հիւքիւմէթը միւթէագըտէ՛ շուրասընը գարարլաշտըրըրլար քի, մուահէտէի հազըրէ իսասընտան պիրի օլան միւսաւաթ գաիտէսինին՛ գանալըն սէրպեսթիի իսթիմալի հագգընտա թաթպիգ վէ իճրասը յոլլերինտէն հիչ պիրի՛ իլէրիւտէ գանալճա ագտ օլընապիլէճէք սիւվէրը թէսվիյէի տիւվէլիյէտէ մէնաֆիի միւլքիյէ վէ եա թիճճարիյէ վէ իմթիյազ արամայաճագ տըր· Ջաթէն Տէվլէթը Ալիյէնին սահիպը մէմլէքէթ սըֆաթըլէ հուգուգը մահֆուզ տըր·

13 մատտէ.— Մուահէտէի հազըրէ ահքեամընա սէրահաթէն թային իտիլէն թէահհիւտաթ խարիճինտէ Ջաթը շէվքէթսիմաթը հազրէթը Բատիշահինին հուգուգը հիւքմրանիսինէ վէ Խըտիվ հազրէթլէրինին ֆէրմանը հիւմայունլարտան միւնպաիս հուգուգ վէ մուաֆիյաթընա խըլասը խալէլ իտիլմէմիշ տիր·

14 մատտէ.—հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ շուրասընը գարարլաշտըրըրլար քի, մուահէտէի հազըրէտէն միւնպաիս թէահհիւտաթ՛ Սիւվէյիշ գանալը գումբանեասընըն իմթիյազնամէլէրի միւտտէթիյլէ թահտիտ իտիլմէյէճէք տիր·

15 մատտէ.—Պու մուահէտէ ահքեամը՛ Մըսըրտա մէրի իւլ իճրա օլան թէտապիրը սըհհիյէյէ մանի օլմայաճագ տըր·

16 մատտէ.—հիւքիւմաթը միւթէագըտէ՛ պու մուգավէլէյի, պունը իմզա իթմէյէն տէվլէթլէրին ըթթըլաընա վազ իլէ տիւվէլը միւշարէլէյհիմի պունա մուվաֆագաթա տավէթ իթմէքլիկի թէահհիւտ իտէրլէր·

17 մատտէ.—Իշպու մուահէտէնամէ Թաատիգ օլընաճագ, վէ Թաատիգնամէլէրի պիր մահ զարֆընտա վէ միւմքին իսէ տահա էվվէլ Տէրսաատէթտէ միւպատէլէ գըլընաճագ տըր·

Թաատիգէն լիւմէգալ մուրախխասանը միւշարէլէյհիմ՛ իշպու մուահէտէնամէյի իմզա վէ արմալը մէօհիւրլէրիլէ թէմհիր իթմիշլէր տիր·

Իշպու մուահէտէնամէ՛ 1888 սէնէսի Թըշրինը էվվէլինին (հոկտ.) 29ընճը (պաֆր.) կիւնիւ Տէրսաատէթտէ թանզիմ իտիլտի·

ՌՈՒՍԻԱ ԻՄՊԷՐԱԹՕՐԸՆԱ

ՍԷՎԱՍԹՕՓՕԼՏԱ ՐԷՍՄԸ ԽՕՇԱՄԷՏԻ

Եավէրը էքրէմը հազրէթը Բատիշահի միւշիր Ֆուատ փաշա հազրէթլէրինին Րուսիա իմպէրաթօրընա իճրասընա մէմուր պույրուլտուղը մէրասիմը խօշամէտինին սուրէթը ճէրէյանը հագգընտա աթիտէքի թաֆսիլաթ ալընմըշ տըր·

Ֆուատ փաշա հազրէթլէրիյլէ Մապէյն քեաթիպլէրինտէն Ճէվատ պէյ հազրէթլէրի վէ փաշայի միւշարէլէյհին եավէրլէրի միրալայ Խիւսրէվ վէ գայմագամ Սատրէտտին պէյլէր՛ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Իզզէտտին վափուրը իլէ Սէվասթօփօլա մուվասալէթլէրինտէ, գալէտէն 19 փարէ թօփ աթըլարագ մէրասիմը իսթիգպալ իւֆա օլունմըշ վէ վափորը հիւմայուն տախի սանճագ վէ ֆօրս իլէ մուզայյէն իթմիշ տիր· Սէվասթօփօլ միւլթեզամըրլէ իլէ լիման գումանտանը վէ մէմուրինը սաիրէի ասքէրիյէ՛ Իզզէտտին վափուրընա կիտէրէք րէսմը խօշամէտիյի իճրա էյլէմիշլէր տիր·

Իմպէրաթօր՛ էրթէսի բազար կիւնիւ վէլիահտ իտէճէկի ճէհէթլէ, Օսմանլը հէյէթը սէֆարէթի՛ վապօրտան չըգարագ Գըրըմ մուհարէպէսինտէ չէհիտ օլան Օսմանլը ասքէրինին գապիրխանէսը զիյարէթ իչիւն Սէվասթօփօլա 22 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ վագը Պալըգլավա նամ մահալլէ արապալարլա աղիմէթ իթմիշ վէ պատէգ զիյարէ վաբօրա կէլմիշ տիր·

Իմպէրաթօր՛ բազար սապահըն պաշլէն Սէվասթօփօլա կէլէրէք, իմպէրաթօրիչա վէ վէլիահտը վէ կրանտիւշէսլէր պէրապէրլէրինտէ պուլընդուղը հալտէ պիր քիւչիւք սէթիմպօթա պինիպ սաաթ 7յէ գատար լիմանտա պուլընան Րուս սէֆաինը հարպիյէսինի կէզմիշ վէ սէֆաինը մէզքիւրէտէն թօփլար աթըլարագ սէլամլանմըշ տըր·

Պու էսնատէ մէզքիւր սըթիմպօթ՛ Իզզէտտին վափուրընըն եանընտէն կէչիպ կէչտիքտէ, հէյէթը սէֆարէթլէ վափուրտա սաֆպէսթէ սէլամ օլան ասաքիրը Շահանէ թարաֆընտան սուրէթը լայըգատա սէլամլանմըշ, վէ իմպէրաթօր իլէ իմպէրաթօրիչա հազարաթը տախի զայէթ զարիֆանէ վէ րիայէթքեարանէ մուգապէլէտէ պուլընմըշլար տըր·

Պատէհու իմպէրաթօր՛ րիւքիւպինէ մախսուս օլան վափորա աւտէթլէ, Սէվասթօփօլտա պիր սէրայը իմպէրաթօրի մէվճուտ օլմատըղընտան, Օսմանլը հէյէթը սէֆարէթինի լիճալիւլ գապուլ վափորընա տավէթ իթմիշ տիր·

Հէյէթը սէֆարէթ՛ Իզզէտտին վափորընտան էնտիրիլէն զայէթ կիւզէլ պիր ֆիլիքա իլէ ազիմէթ իթմիշ, վէ մէզքիւր ֆիլիգանըն՛ իմպէրաթօրըն վափորընա եանաշ թէգարրուպընտա վափորտա պուլընան մուզիգա համիտիյէ մարշընը թէրէննիւմ էյլէմիշ տիր·

Հէյէթը սէֆարէթ վափորա չըգար իքէն, իմպէրաթօրըն մայէթ ժէնէրալլարը թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմըշ, վէ իմպէրաթօր իլէ իմպէրաթօրիչա թարաֆընտան րէսմը գապուլին իճրասընտան սօնրա էօյլէն թաամը իտիլմէք իւզրէ վափորըն սալօնընա կիտիլմիշ տիր· Օրատա հազըրլանմըշ օլան 24էր քիշիլիք 4 սուֆրատան պիրինին պաշընտա իմպէրաթօր օթուրուպ, սաղ թարաֆընտա իմպէրաթօրիչա վէ անըն եանընտա Ֆուատ փաշա հազրէթլէրի վէ սօնրա բրէնսէս Օլկէնպուրկ վէ տահա սօնրա մարէշալ վէ ժէնէրալլար սըրասըլյա օթուրմուշլար տըր· Իմպէրաթօրըն քէրիմէսի վէ վէլիահտը գարշըլըգլարը օթուրմուշլար տըր·

Իմպէրաթօրըն սօլ թարաֆընտա տախի հալասընըն գըզը Մատամ Շարէմիթեֆ, վէ անըն եանընտա Ճէվատ պէյ հազրէթլէրի վէ սօնրա իմպէրաթօրիչանըն մայէթ գատընլարը վէ մարէշալ վէ ժէնէրալլար, վէ սուֆրանըն՛ իմպէրաթօրըն գարշըսընա թէսատիւֆ իտէն տիկէր ուճունտա տախի Խիւսրէվ վէ Մուսթաֆա պէյլէր իլէ Իզզէտտին վափուրընըն սիւվարիսի պինպաշը Րիզա պէյ օթուրմըշլար տըր·

Շամփանեա թէվզի օլունտուգտա, իմպէրաթօր այաղա գալգարագ «Ջաթը հազրէթը Բատիշահինին սըհհաթ ու աֆիյէթը հիւմայունլարընա իչիյօրըմ» տէմիշ, վէ պու էսնատէ մուզիգա՛ մարշը հիւմայունը չալմայա պաշլամըշ, վէ իմպէրաթօր իլէ սուֆրատա պուլընանլարըն քեաֆֆէսի մարշըն խիթամընա գատար այագտա տուրմըշլար տըր· Պու էսնատէ Ֆուատ փաշա հազրէթլէրի տախի Նամը Նամիի հազրէթը Բատիշահիյէ օլարագ զայէթ զարիֆանէ պիր սուրէթտէ իմպէրաթօրա մուգապէլէ իթմիշ տիր·

Թաամտան սօնրա վափորըն կիւվէրթէսինէ չըգըլըրգտա, իմպէրաթօր վէ իմպէրաթօրիչա հազարաթը

---

(337)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԸՂԸ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ

ԳՍԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷՓԷՆ

Էրթէսի սապահ վէքիլխարճ գալգըպ, եարասընըն սէպէպինի իյզահ իթմէք իչիւն հազիրգաթա մագրուն պիր հիքեայէ նագլ իթտի, վէ պու տիւզմէ հիքեայէսինէ իլավէթէն, քէնտի հագգընտա էմնիյէթ վէ թէվէճճիւհի օլան էֆէնտիսինին՛ մաաշընը քէսմէքսիզին կիտիփ խըրսըզլարընըն եանընտա քէնտիյի թէտավի իթտիրմէսինէ իզն վերտիկինի պէյան էյլէտի·

Տիմէք խըրսըզընա իւիւք օլմայաճագ, վէ էվինտէ գալտըղը միւտտէթճէ քէնտիսինէ մըզտարը քեաֆի պիր այլըգ վէրէճէքտի·

Լոուանըն մէմուլ իթտիկի իւզրէ, պազգալ խըրսըզը՛ պու թէքլիֆինի մաքպէմնունիյէթ գապուլ իթմիշ տիր·

Սապըգ վէքիլխարճ էրէյիճէ չէտիտ պիր սըթմայա թութուլըպ, պու սըթմա պիր գաչ կիւն սիւրտիւ իսէ տէ, խըրսըզընըն գարըսը քէնտիսինէ էյի պագտը, սըթմասը կէչտի, եարասը գաբանտը վէ չարուգ չարուգ էյի օլմաղա պաշլատը·

Հալ պու քի կիւնիւն պիրինտէ Լոուան րէք տէհչէթլի պիր սատմէյէ տուչար օլտու·

Թէքմիլ Բարիզ էհալիսի՛ Օթէյլ խաաթալանտըսընտէքի զէնկին մատտէսինին իւզէրինէ սէօյլէշիյօր տուրուլյոր իտի·

Կազէթալար պու պապտէ պին տիւրլիւ հիքեայէլէր նէշր իտուպ, Ֆապրիս Լըգլէրին Թէվգիֆի հագգընտա էնվաի միւթալէաթ պէյան իտէյօրլար իտի·

Էն զիյատէ մալիւմաթը մէվսուգէսի օլան կազէթալարտան պիրի, Բըթի Ժուրնալ կազէթասը՛ «Մէճնունլէր Թապըղը» սէրլէվհասը թահթընտա, օգույանլարըմըզըն մալիւմի օլան մէնզարէի մուէլլիմէնին մուֆասսալ վէ մէվզուգ պիր հիքեայէսինի նէշր իտիյօր իտի·

Պու հիքեայէ՛ Լօուանըն կէօզիւնէ իլիշիպ, մէրգում՛ խէվֆ ու տէհշէթինտէն նաշի թիթրէտի·

Սապըգ վէքիլխարճ՛ իշի խըրսըզընա հիչ աչմատը, լաքին հէր կիւն Բըթի Ժուրնալը իսթէյիպ, Ֆապրիս Լըգլէրին Մըլէօնէ նագլ օլընտըղընը մէզքիւր կազէթատա օգուտը· հիւքիւմէթ՛ տիկէր պիր գաթլ ճինայէթինտէն տօլայը իսթինթագ վէ մուհաքէմէ իթմէք իւզրէ մէրգումը Մըլէօն չէհրինէ ճէլպ իտիյօր իտի·

Պու մալիւմաթլարըն հէր պիրի՛ Լօուանըն պաշընտա սաչլարընը իւրբէրտիրիյօր իտի իսէ տէ, էֆէնտիսի հագգընտա օլան իթիգատընը ասլա պօզմուրմայօր իտի·

Լօուան՛ քէնտի քէնտիյէ.—Պիկիւնահ տըր· · · Քէնտի վէքիլխարճ վէ օտա ուշագընա տայմա էյի օլան պիր տէլիգանլը՛ ատամ էօլտիւրմէյէ վէ զէհիրլէմէյէ միւգթէտիր օլապիլիր մի· · · Ասլա վէ գաթան· · · Մ· Ֆապրիս՛ մէնհուս պիր ֆէսատա գուրպան օլմուշ տըր· · · Գլօտ Մարթօյա չիւպհէլէնմէյինտէ հագլը իմիշ· պու տէնսիզ իմանսըզ կէմիճի հէր չէյի եափմըշ տըր վէ քէնտի եէրինէ էֆէնտիմի տէվիյէ աթտըրըյօր· · · Էյէր մէն խօթալիլիր իսէմ, սըրագըմայաճաղըմ քի եօյլէ պիր աչագլըգ իճրա օլընսըն· · · Եանըմտա Մ· Ֆապրիսին բարասը վար· · · քէնտիսինին գուրթարըլմագ իչիւն պու բարայը գուլլանաճաղըմ· · ·

Լօուան հէր նէ գատար քէնտիյէ պէյէնտիշ մաղրուր վէ քիպիր պիրի իտի իսէ տէ, էյի պիր թասալլիթը սըւլընըպ, չաբուգ մուհաբպէթ պաղլար իտի· Իշթէ պու գաբիլտէն օլարագ էֆէնտիսինի չօգ սէվմէքտէ օլտըղընտան, սաֆսէքտընիլըղընա մէյլի էֆէնտիսինէ ասլա թօզ գօնտըրմագ իսթէմէմէքտէ վէ մէրգումըն տէյանէթլիլիկի էրիւըպհէ մէնչէտէ իտի·

Լօուան՛ մահքումը գուրթարմագա չալըշմաղը զինհինտէ էյիճէ գարարլաշտըրտըղը միւտտէթճէ պիր խայլը թէսավվուրլարը մէզքէր իճրայէ գօյմագ իչիւն Մըլէօնէ կիթմէք գարարը վէրտի·

Պինաէն ալէյհ Ֆապրիս Լըգլէրին մուհաքէմէ օլընաճաղը չէհրէ իգամէթ իթմէք իչիւն Վէնսէնէտէքի խըրսըզընտան միւֆարէգաթ էյլէտի·

Մէրգում վէքիլխարճ հէր նէ գատար պէօն պիր ատամ իտի իսէ տէ, իշպու պէօնլիկի՛ աճմագըլըղա գատար վարմամագտա իտի·

Լօուան՛ քէնտի քէնտիյէ տիւշիւնտի քի, պիր օթէլէ կիթսէ, քէնտիսի Թանըթմագ իչիւն պիր քեաղըտ կէօսթէրմէյէ մէճպուր օլաճագ տըր, պունը իսէ ասլա եափմագ իսթէմէյօր իտի· Լաքին սախթէ պիր իսմ թահթընտա պիր օտա քիրալայըպ, պիր թագսիթ տէ բէշին վերէճէք օլուր իսէ, միւշքիլաթըն եօնիւնի ալմագ զաննընտա պուլընարագ, պիր գարիօլա, պիր մասա, պիր սանտալէա, վէ սաիր պազը էվ էշեասը սաթըն ալտը վէ օ ագշամը էնէնի իգամէթկեահընա կիթտի·

Լօուան՛ րահաթ էօմիւր կէչիրտիկի զէման, հատիսէի մալիւմէնին վուգուը կիւնիւնէ գատար, սըգ պիր չաթալ սագալ թաշըյըպ, եուզինին գալան գըսմընը հէր սապահ բէրտախթը թրաշ իտէր իտի·

Իւչ հաֆթատան պէրու իսէ թրաշը ուզանմըշ իտի·

Եարասընըն պըրագտըղը սըթմանըն սուի թէէսիրինտէն, եանագլարը չուգուրա էնմիշ իտի·

Խուլասայի քէլամ, վագը օլան թէպտիլը՛ վէքիլխարճը հէման հիչ թանընմազ պիր հալէ գօյմըշ իտի·

Լօուան՛ պիր րուպաճըլյա կիյինիպ, կէնիշ քէնարլը վէ Թիւլ էօրթիւլի պիր շաբգա, վէ մօտասը կէչմիշ ուզուն պիր րէտէնկօթ սաթըն ալտը·

Պու գըյաֆէթի կիյինիպ, կէօզիւնէ տէ մավի կէօզլիւքլէր թագընճա, իխթիյար կիպի կէօրինմէյէ պաշլատը·

Պու հալտէ մէրգում վէքիլխարճ՛ հալի վագթի պիր ազ էէրինտէ վէ եախօտ ղայէթ թամաքեար վէ իշտէն չէքիլմիշ քիւչիւք պիր տիւքքեանճը զաննը օլընաճագտը վէ սահիհտէն տէ էօյլէ զաննը օլընտը վէ արթըգ օնա էհէմմիյէթ վէրիլմէտի·

Լօուան՛ մէզքիւր օտայա Թաշընտըղընըն էրթէսի կիւնիւ չէհիրտէ հապսխանէնին էթրաֆընը տօլաշտը տուրտու, վէ էֆէնտիսինին եանընա գատար կիտէպիլէճէք իչիւն պիր չարէ պուլմագա զիհնինի չօգ եօրտու·

Նիհայէթ տիւշիւնտի քի, հէր քիմ պիր մահպուսըն եանընա կիթմէք իսթէր իսէ, մահքէմէտէն պիր րուխսաթ թէզքէրէսի ալմագ իգթիզա իթտիկինտէն, պու թէզքէրէ օլմագսըզըն Ֆապրիսին եանընա կիթմէսի մուհալ իտի·

(Տէվ-ի)

Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինէ թէքրար միւսաադէպէթ իթմիշլէր, վէ Ճէվատ պէյ հազրէթլէրինէ տէ իֆատաթը նիւվազիշքեարանէտէ պուլընմըշլար տըր։

Րէսմը վէտա էսնասընտա Ֆուատ բաշա հազրէթլէրինէ չիմտիյէ գատար տէֆաթէն քիմսէյէ վէրիլմէմիշ օլան Ալէքսանտր Նէվսքի նիշանընըն պէօյիւք գօրտօնը, Ճէվատ պէյ հազրէթլէրինէ Սէնթ Սթանիսլաս նիշանընըն 1նճի, Խիւսրէվ պէյէ Սէնթ Սթանիսլաս նիշանընըն մաբլագ թէպտիլէն 2նճի, Մուսթաֆա Սատրէտտին պէյէ Սէնթ Ան նիշանընըն 2նճի, վէ Իզզէտտին վաբօրընըն սիւվարիսի Րիզա պէյ իլէ վաբօրը մէզքիւրըն թայֆայի գայմագամ Մանօլ պէյէ Սէնթ Սթանիսլաս նիշանընըն 3իւնճիւ, վէ Պաշբինէ Թիւֆէնքճի զապըթանընտան միւլազիմ Թաշօն էֆ.յէ մէզքիւր նիշանըն 4իւնճիւ րիւթպէսի, վէ քիլարճի հազրէթը Շէհրիյարիտէն Թէվֆիգ պէյէ պէօյիւք ալթուն միտալեա, վէ Թէվֆիգ պէյին րէֆագաթընտա պուլընան սուֆրաճը աղալարա տա պաշգա պաշգա հէտիյէլէր իթա գըլընմըշ տըր։

Հէյէթը սէֆարէթ պատէլ վէտա վաբօրը հիւմայունա ավտէթ իթմիշ, վէ Իմբէրաթօր հազրէթլէրի տախի գըշլա վէ սաիր ասքէրի էպնիյէլէրի կէզմէք իչիւն գարայա չըգմըշ, վէ կիւզէրկեահընտա պուլընան ասքէր վէ էհալի թարաֆընտան ալգըշլանմըշ տըր։

Իմբէրաթօր էժդէր մէզքիւր աղշամը գաթարը մախսուսլա Բէթէրպուրկա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ օլտուղընտան, Իզզէտտին վաբօրը տա բազար էրթէսի սապահը Սէվասթօբօլ լիմանընտան հարէքէթ իթտիքտէ, քէզալիք Թօբլար աթըլարագ րէսմը թէշէի իճրա օլընմըշ, վէ Իզզէտտին վաբօրընտան սանճագ վէ փօրս իլէ մուգապէլէ օլընմըշ տըր։

Եազըլըրմըշ վէճհիլէ, Իզզէտտին վաբօրը կէչէն սալը աղշամը լիմանըմըզա ավտէթ վէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ ԽԸՏԻՎԻՆԻՆ ՀԱՐԷՄԻ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ՊԻՐ ՍՈՒԱՐԷ

Պիր Մըսըր կազէթասը՝ ալաֆր. հոկտեմբեր 25 Թարիխլի նիւսխասընտէ Խըտիվ հազրէթլէրինին հարէմի թարաֆընտան կրանտիւգ Սէրժին զէվճէսի կրանտիւչէս Ելիզապէթէ Մըսըրտա էսնասի իգամէթինտէ վէրիլէն ալաթուրգա պիր սուարէ հագգընտա աթիտէքի չայանը թաֆսիլաթը վէրմիշ տիր։

Կրանտիւչէս Ելիզապէթ՝ րէֆագաթընտա Ռուս ժէնէրալ գօնսօլօսընըն զէվճէսի Մատամ Գօյանտէր իլէ իքի մայէթ գատընը օլտըղը հալտէ, տիւն աղշամ ալաֆ. սաաթ 9 պուչուգտա Ապտին սէրայընա միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր։ Միւշարէլէյհա կրանտիւչէս՝ տէրհալ պէօյիւք գապուլիյէթ սալօնընա իտխալ օլընըպ, օրատա Խըտիվ հազրէթլէրինին հարէմի թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ տըր։

Պիր աղ սօնրա մէրասիմը միւթատէ, գօնսէր վէ րաքսա իպթիտար օլընըպ, հէր քէսին վէ խուսուսիյլէ կրանտիւչէս Ելիզապէթին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհա՝ հարէմը Խըտիվինէ մախսուս չէնկի գըզլարը թարաֆընտան օյնանան ալաթուրգա այագ օյունլարընտա կէօրտիւյի ավվար վէ հարէքէաթը զարիֆէտէն տօլայը տէֆաթլէ պէյանը խօշնուտի էյլէմիշ տիր։

Պիրազ սօնրա կրանտիւչէս Ելիզապէթ իչիւն տահա զարիֆ պիր չէյ իճրա իտիլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, Խըտիվ հազրէթլէրինին հարէմի՝ եէրլիլէրին ուսուլընճէ պիր ագտը իգտիվաճ, եանի եէնի կէլինին պէօյիւք ալայ իլէ կիւվէյինին խանէսինէ կէօթիւրիւլմէսի թագլիտինի իճրա իթտիրմիշ տիր։

Մըսըրըլըլարըն ախլագ ու ատաթընտան օլան պու Թագլիտ՝ սուարէնին էն կիւզէլ գըսմընը թէշքիլ էյլէմիշ տիր։ Կրանտիւչէս Ելիզապէթ՝ կէօրտիւկիւ իշպու չայանը տըգգաթ վէ զարիֆ մէնզարէտէն բէք զիյատէ միւթէլէզզիզ օլուպ, պէօյլէ պիր թամաշայը միւսթաճէսէնէ պուլընտուրա սուարէյէ րէֆագաթ վէրմէսինտէն տօլայը հարէմի Խըտիվիյէ պէյանը թէշէքքիւրաթը ազիմէ էյլէմիշ տիր։

Սուարէնին միւտտէթը իմթիտատընտա, ֆէրահլատըճը մէքքիւլաթ վէ մէշրուպաթ իքրամ օլընըպ, խըթամընտա տօղրու տախի Խըտիվ հազրէթլէրինին հարէմի իլէ կրանտիւչէս Ելիզապէթ վէ հազըր պուլընան տիկէր գատընլար՝ զայէթ միւքէլլէֆ սուրէթտէ տօնանմըշ օլան պիր պիւֆէյէ կիթմիշլէր տիր։

Իշպու միւքէմմէլ չէնլիք՝ կէճէ եարըսընը եարըմ սաաթ կէչէրէք խըթամ պուլուպ, միւթէագըպէն կրանտիւչէս հազրէթլէրի՝ հարէմը Խըտիվիյէ պէյանը թէշէքքիւրաթ իթտիքտէն վէ իշպու մունթազամ սուարէյի ասլա խաթըրտան ֆէրամուշ իթմէյէճէյինի իֆատէ էյլէտիքտէն սօնրա սէրայը Խըտիվիտէն միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

Շուրասընը տախի ունութմայալըմ աէօյլէմէյէ քի, Խըտիվ հազրէթլէրինին հարէմի՝ սէրայը Խըտիվի ճէվահիրճիսի Մ. Սարիտիս թարաֆընտան իշլէնմիշ զայէթ մուսաննա վէ զիգըյմէթ պիր կէրտանլըգը կրանտիւչէս Ելիզապէթէ հէտիյէ էյլէմիշ օլմաղլա, միւշարէլէյհա կրանտիւչէս՝ մէմնունիյէթը ազիմէ իլէ մէզքիւր հէտիյէյի գապուլ իտուպ, պունտան տօլայը հարէմը միւշարէլէյհայա ըզհարը չիւքրանը ազիմ էյլէմիշ տիր։

Կրանտիւչէս վէ քէնտի մայէթ գատընլարը՝ կէճէ եարըսընտան պիր սաաթ սօնրա Կէզիրէ սէրայընա ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ՊՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Կէչէն բազար էրթէսի կիւնքի Թարիխլէ Բարիզտէն աթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընմըշ տըր.

Ալթըրճը օրտու գօմանտանըղընա թային օլունան Ժէնէրալ Միրպէլին՝ գօմանտայը տէրէօհտէ էյլէտիկի վագթ խիտատ իթտիկի նութգ՝ պէօյիւք սուի թէէսիրի մուճիպ օլմուշ տըր. Ժէնէրալը մումաիլէյհ՝ իէճլիւլթէյարիք քէնտիսինի զիյարէթ իտէն վալիի վիլայէթէ մէմուրին հուզուրընտա չէօյլէ տէմիշ տիր.

«Պու մէմուրիյէթէ թային օլընմագլըղըմտան տօլայը քէնտիմի պախթիյար ատտ իտէրիմ. Նանսի շէհրինին «պէնի ինճիտէնտէն ախզը ինթիգամ իտէրիմ» ունվանը՝ հէր քէսին կէօզիւ էօնիւնտէ պուլընսուն. Իգամէթ իթմէքտէ օլտուղըմ վիլայէթին պիր հուտուտ վիլայէթի հալինտէն չըգմասը իչիւն էլիմտէն կէլէն զայրէթի սարֆ իտէճէյիմ. Էնտախտըղըն գապթ ու իսթիլա իթտիքլէրի մէմալիքի իսթիրտատ իտէճէկիզ։»

Ալէմանիա ալէյհինտէ սէօյլէնէն պու սէօզ՝ Նանսի էհալիսի թարաֆընտան պէօյիւք ալգըշլար իլէ գապուլ օլունմըշ իսէ տէ, մէհաֆիլը բօլիթիգըյէ թարաֆընտան թագպիհ օլունըյօր։ Պիր մուհարէպէ վուգուընտէ Ժէնէրալ Միրպէլէ պէօյիւք պիր գօմանտա թէվտի օլունաճաղը ճիհէթլէ, պու սէօզլէրինին թէէսիրի տահա պէօյիւք օլմուշ տըր։ Հիւքիւմէթին՝ 6ճը օրտու գօմանտանընըն պու պէյանաթը ճէնկճույանէսինի րէսմէն թագպիհ իտէճէկի րիվայէթ օլունըյօր։

——

Ֆրից Բիլիան նամ Ալէմանիալը՝ Նիսատէ վէ Իթալիա հուտուտընտա Ֆրանսա իսթիհքեամլարընըն րէսմ վէ խարիթալարընը թանզիմ իթմէք ճիհէթինտէն Նիսատէ մուհաքէմէ օլունմըշ տըր։

Մէրգում՝ իշպու պլանլարը, Ֆրանսա հարբիյէսինէ ասքէրիյէսինէ տաիր բաբօրթօլար վէ Ֆրանսա ասքէրինին ֆիշէնք նիւմունէլէրինի պիր գատընա կէօնտէրիլէն չիչէք տէմէթլէրի իչինէ կիզլէյէրէք Պէրլինէ կէօնտէրմէքտէ, վէ պու խըտմէթ մուգապիլինտէ բարա ալմագտա իմիշ։

Պինաէնալէյհ մէրգում 5 սէնէ միւտտէթլէ քիւրէքէ վէ 5000 ֆր. ճէզայը նագտիյէ վէ միւտտէթը մէզքիւրէնին խիթամընտան իթիպարէն 10 սէնէյէ գատար Ֆրանսատան թարտ օլունմասընա մահքիւմ օլմուշ տըր։

——

Կէչէն սալը կիւնքի Թարիխլէ Բէթէրպուրկտան աթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտէ օլընմըշ տըր.

«Զար՝ տիւն սապահ Բէթէրպուրկա միւթէվէճճիհէն Սէվասթօբօլտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։ Իմբէրաթօրըն րաքիպ օլտուղը գաթարա Գուրսք-Խարգօֆ խաթթը իւզէրինտէ Պօրք նամ մահալ գուրպինտէ Թաբանուգատա պիր գազա վուգու պուլմուշ տըր։ Իքինճի լօգօմօթիֆ իլէ էօնտէ պուլընան 4 վակօն իօլտան չըգմըշ իսէ տէ, նէ իմբէրաթօր ֆամիլեասընտան վէ նէ տէ մայէթի մէմուրինինտէն հիչ քիմսէ մէճրուհ օլմամըշ տըր։»

——

Բէթէրսպուրկտան Լօնտրանըն Տէյլի Թէլէկրաֆ կազէթասընա պէրվէճհը աթի խպար օլունըյօր.

«Գուլթայիտտէ պիր գազագ թէվգիֆ օլունմըշ տըր։ Մէրգում՝ թէվգիֆ օլունըր իքէն գարըշը տուրմամըշ իսէ տէ, հազըսիանէտէ քէնտի քէնտիսի զէհիրլէյէրէք թէլէֆ իթմէյէ չալըշմըշ տըր։»

——

Մօսգովատա նէշր օլընան Մօսքօվսքի Վէտօմօստի կազէթասը՝ Պէլկրատ մէթրօբօլիտի Մօնսէնեօր Թէօտօսինին Սէրպիա հալինի նէշր իթմիշ օլուպ, պու Սէրպիա հալտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ, մումաիլէյհ մէթրօբօլիտ՝ գումարպազ վէ սէրխօշըն պիրի իմիշ։

ԹԻՒԹԻՒՆ

Պու սէրլէվհա իլէ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընտա կէօրիւլէն վէ մալիւմաթը միւֆիտէյի հավի օլան մուֆասսալ պէնտին տիւնքի նիւսխէմիզտէն տէրճ վէ խիթամը տըր։

Թիւթիւն՝ Եվրօբայա իտխալինտէն պէրու կեահ թամիր վէ հըմայէ վէ րէտտ վէ կեահ իլզամ վէ իհալէ օլունարագ, վէ պազըն թահրը ինհիսարա (Րէժի) ալընարագ, չիմտիբի իթիպար վէ թէրագգը վէ մէնֆաաթ տէրէճէսինի պուլմագտան էվէլ հասըլը հիսապըլ թէզայւտտիւլաթա ուղրամըշ տըր։ Թիւթիւնին իպթիտայի զուհուրընտէ պիր չօգ մէմալիքտէ զայէթ ագըր ճէզալար իլէ պունըն մէնը իսթիմալինէ չալըշըլմըշ իսէ տէ, մուվաֆագ օլընամատըղը կէօրիւլէնճէ, պու ինհիմագը ուժուրմաթէն խարիճինի տէվլէթին իսթիֆատէ իթտիրիլմէսի ֆիքրինէ սաբըլմըշ տըր։

Պախուսուս Ֆրանսատա Թիւթիւնին իտխալինտէն պէրու էեքտիկլէրինէ խալէֆ օլան հիւքիւմաթը միւխթէլիֆէ՝ վարիտաթ նօգթայը նազարընտան էն զիյատէ իսթիֆատէ իտէպիլմիշլէր տիր։

Էլէէվմ Ֆրանսատա եալընըզ 15 միլյօնտան Թիւթիւն զըրաաթընա միւսաատէ օլընմագտա տըր։ Ֆրանսատա հիւքիւմէթտէն էվվէլճէ միւսաատէ իսթիհսալ օլընմատըգճա Թիւթիւն զէր օլընմայըպ, աքսի հարէքէթտէ պուլընըլտըղը հալտէ, ֆիտանլար Թախրիպ օլընտուգտան պաշգա, Թիւթիւն՝ էթրաֆը աչըգ պիր Թարլայա զէր իտիլմիշ իսէ, պէհէր գատէմ իչիւն 50 սանթիմ, վէ էթրաֆը տուվար իլէ մուհաթ պիր մահալէ զէր իտիլմիշ իսէ, պէհէր գատէմ իչիւն 1 պուչուգ ֆր. ճէզայի նագտի իսթիհսալ օլընմագտա տըր։ Թիւթիւն զէր իտէնլէր՝ մահսուլլարընը Րէժի իտարէսինէ պաշգասընա ֆիրուխթ իտէմէյիպ, եալընըզ աճըւ իթտիքլէրի հալտէ մէմալիքը էճնէպիյէյէ իխրաճ իտէպիլիրլէր։ Թիւթիւն 15 միլլի ֆապրիգատա հիւքիւմէթ հիսապընա օլարագ իմալ օլընուր։ Թիւթիւն հիւքիւմէթ մէնֆաաթընա օլարագ ինհիսար սուրէթիլէ ֆիրուխթ իտիլիր։ Պու իշտէ 45000 քիշի միւսթախտէմ տիր։ Թիւթիւնճիլէր՝ ֆիրուխթ իտէճէքլէրի Թիւթիւնլէրի՝ ինհիսար տէբօլարընտան բէշին ազչէ իլէ միւպայաա իտէրլէր։ Հէր վիլայէթ մէրքէզինտէ պիր տէբօ վար տըր։ Ֆրանսատա 75 սէնէտէն պէրու թէէսիս իտիլմիշ օլան Թիւթիւն ինհիսարը՝ հիւքիւմէթէ 12 միլեառ 800 միլեօն ֆր. գազանտըրմըշ տըր։ Պու թէմէթթիւն 12 միլեառ ֆր.ը Թիւթիւնտէն վէ 800 միլեօն ֆր.ը էնֆիյէտէն հասըլ օլմուշ տըր։ Էլէէվմ թէմէթթիւ սէնէվի 305 միլեօն ֆր.ա պալիղ օլմագտա տըր։ Ումումա մախսուս աթի թիւթիւնին պէհէր գըյէսի ճէտիտի 12½, վէ ալէա թիւթիւն իլէ էննէպի թիւթիւնին պէհէր գըյէսի ճէտիտի 16 ֆր.ա ֆիրուխթ օլընըր։

Թիւթիւն իմալ վէ ֆիրուխթը՝ եալընըզ Ֆրանսատա տէյիլ, Աւսթրիա-Մաճառիսթանտա վէ Իթալիատա վէ Թիւրքիատա վէ Ռումանիատա վէ Սըրպիատա տախի հիւքիւմէթ մէնֆաաթընա օլարագ Թաշթը ինհիսար ալընմըշ տըր։

Ինկիլթէրա վէ հօլանտա վէ Պէլճիգա վէ Զվիցցէրիա վէ Ալմանիա սաիրէտէ եալընըզ կէօմրիւք րէսմինէ Թապի տիր։

Ռուսիատա Թիւթիւն զէրրար իլէ սաթըճըլարընըն պիր րուխսաթնամէյի համիլ օլմալարը լազըմ տըր։

Ալէմանիատա էքնէպի Թիւթիւնլէր՝ կէօմրիւք րէսմինէ Թապի օլուպ, եէրլի Թիւթիւն զըրաաթը՝ արազի մէզրուանըն վիւսաթընա նիսպէթլէ մէճպուրի տիր։

Ալէմանիատա 4000 Թիւթիւն ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պունլար միյանընտա Պրէմ վէ Համպուրկ ֆապրիգալարը՝ հավանա սիկարալարընը նիհայէթ տէրէճէ Թագլիտ մուվաֆֆագ օլմըշլար տըր։

Հօլանտատա 300 վէ Տանիմարգատա 69 վէ Նօրվէճիատա 75 վէ Ըսբանիատա 7 վէ Ռումանիատա 2 Թիւթիւն ֆապրիգասը վար տըր։ Իթալիա րէժի իտարէսինին 15 վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան րէժի իտարէսինին 37 ֆապրիգասը մէվճուտ տըր։

⁂

Թիւթիւն՝ կէրէք տախիլէն վէ կէրէք խարիճէն իսթիմալ օլունսուն, ինսանըն սինիրլէրի իւզէրինտէ թէէսիրաթը Թըպպիյէսի բէք մէշհուտ տըր։ Կէրէք իչմէ, կէրէք չինէմէ վէ կէրէք էնֆիյէ սուրէթիլէ ճիւզի միգտար ալընաճագ օլուր իսէ, Թիւթիւն ույուշտըրըճը էճզա կիպի թէէսիր իտէր։ Միգտարը քիւլլի ալընաճագ օլուր իսէ, պախուսուս ալըշըգ օլմայանլար նէզտինտէ պաշ տէօնմէսինէ վէ գասըգ վէ պուլանթը վէ խըթթիֆրա վէ խըճլա սէպէպ օլուր։ Էկէր պուլանթըլար զօր իլէ տէվամ իտէր իսէ, տէրի սօղուղլըղ եարըշկան պիր հալ քէսպ իտէր, տամարլար կէվշէր, նապզ զայըֆլէշիր, պայըլըղլար վէ պազը տէֆա սինիր իլլէթի կէլիր։

Սինիրի կէվշէթմէք խուսուսընտա Թիւթիւնին գուվվէթի բէք զիյատէ տիր։

Իչիլէն Թիւթիւնէ տախի սաիր պիր չօգ էչեաի Թիւսսարիյէտէ օտըղը կիպի հիլէ գարըշտըրըլըյալիր։

Նիւ-Եօրգտա Թէէսիս օլընան պիր ֆապրիգանըն՝ Թիւթիւնէ Թաշվիլ օլընմագ իւզրէ միգտարը քիւլլի քեաղըտ իմալ իթմէքտէ օլտըղը ախիրէն չէհրը մէզքիւրտէն իսպար օլընմըշ տըր։ Պու Թէպտիլիւլթը իճրա իտէն էրպապը սէնայի՝ քեաղըղը զայէթ գուվվէթլի Թիւթիւնին զամանըշ սուլուսա պաթըրըյօրլար, վէ պունտան սօնրա քեաղըտը գատ խուտուպ հազրփը Թիւթիւնլէրտէ մէզճուտ օլան սամաղալարը քեաղըտտա հուսուլէ կէթիրէն գալըպլարտա Թագլիւ խուրյօրլար։ Թագլիտ օլ գատար միւքէմմէլ իմիշ քի, րիվայէթէ կէօրէ, Թիւթիւնտէն անլայանլար պիլէ ալտանըյօրլար։

ՆԻԶԱՄՆԱՄԷ

Գազա գայմագամլարը իլէ նահիյէ վէ Թահրիրաթ միւտիրլէրինին ինթիխապ վէ Թայինինէ մէմուր գօմիսիօնըն վէզաիֆինէ տաիր գալէմէ ալընըպ, մէրիյէթը ահքեամընա պիլխիթիզան իրատէի Սէնիյէ չէրէֆմիւթէալլիգ պույուրմըշ օլան Նիզամնամէ սուրէթի տիր.

1 մատտէ.— Գօմիսիօն՝ պա իրատէի Սէնիյէ մանսուպ պիր րէիս իլէ 6 ազատան միւրէքքէպ վէ Տախիլիյէ Նէզարէթինէ մէրպուտ տըր։

2 մատտէ.— Գօմիսիօն ազասընըն նըսֆը՝ տաիմի օլուպ, նըսֆը տիկէրի 2սի Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան վէ 1ի րիճալը իլմիյէտէն օլմագ վէ հէր 6 այտա պիր թէպտիլ իտիլմէք իւզրէ մագամը Մէշիխաթ վէ Շուրայի Տէվլէթ րիյասէթլէրինտէն մուվագգաթէն ինթիխապ ու Թային գըլընըր։

3 մատտէ.—Գօմիսիօն՝ հաֆթատա իքի տէֆա վէ լիւզումընտա տահա զիյատէ ինիգատ իտէճէք տիր։ Գօմիսիօն հէյէթինտէն 4 զաթ մէվճուտ օլմադըգճա միւզաքէրէ ճէրէյան իտէմէզ. րէիս պուլունմամըշ օլտըղը հալտէ, ազանըն էն գըտէմլիսի րիյասէթ իտէր։ Հէր խուսուստա իթթիֆագ վէ եա էքսէրիյէթը արա իլէ գարար վէրիլիր։ Թէսավիի արա վուգուընտէ րէիսին պուլունտըղը Թարաֆ Թէրճիհ օլունուր։ Իմթիհանըն գապուլ վէ եա րէտտի իլէ էմրը ինթիխապտա վէ րէիս վէ եա ազանըն պիրի Թարաֆընտան վուգու պուլաճագ Թէքլիֆ իւզէրինէ խուսուսաթը սաիրէտէ ուսուլի վէճհիլէ րէյի խաֆիյէ միւրաճաաթ օլունապիլիր, վէ րէյի խաֆիյէ միւրաճաաթ օլունմագտա ճէրէյան իտէճէք միւզաքէրէտէ արաի էքսէրիյէթէ մուխալիֆ օլանլարըն րէյ վէ միւթալաալարը զապթ ճէրիտէսինէ տէրճ օլունուր, վէ ագալլիյէթտէ գալանլարըն րէյլէրի Թալէպլէրի վուգուընտէ մազպաթա վէ միւզաքէրէտէ տէրճ օլունուր։

4 մատտէ.—Գօմիսիօնա հավալէ օլընաճագ էվրագըն սըրասըյլա խուլասալարընը գայտ ու Թահրիր իչիւն պիր րուզնամէ միւզաքէրէ, վէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթը զապթա մախսուս օլարագ պիր զապթ ճէրիտէսի Թութուլաճագ, վէ ճէրիտէսիլէ միւսէվվէտաթ գօմիսիօն հէյէթի Թարաֆընտան իմզա իտիլէճէք տիր։

5 մատտէ.— Գօմիսիօնըն ումուրը Թահրիրիյէսի՝ մէմուրին գալէմի միւսթախտէմինի Թարաֆընտան րույէթ իտիլէճէք տիր։ Իշպու գալէմին քէթէպէսի՝ Տախիլիյէ Նէզարէթի ագլամընտան Թէրֆիգ, վէ գալէմ միւտիրիյէթի վազիֆէսի եինէ Նէզարէթը միւշարէլէյհա ագլամը միւթէհայիզանընտան պիր զաթա Թէֆվիզ իտիլիպ, գօմիսիօնըն ազաի տաիմէսինտէն օլմագ իւզրէ պաշքիթապէթ վազիֆէսի տէ պու զաթա իֆա իթտիրիլէճէք, վէ քէնտիսինին պիր տէ մուավինի պուլունաճագ տըր։

6 մատտէ.—4իւնճիւ մատտէտէ զիքր օլընան տէֆթէրլէրտէն պաշգա գալէմտէ 6 գըթա տէֆթէր տահա Թութուլըպ, պու տէֆթէրլէրտէն պիրինճիսինէ՝ գազալար իլէ գայմագամլարըն իսմ ու սընըֆլարըյլա միգտարը մաաշլարը, 2նճիսինէ՝ նէվահի իլէ միւտիրլէրինին վէ գապըթա մէմուրլարընըն իսմ վէ մաաշլարը, իւչիւնճիւսինէ՝ էվվէլ Թահրիրաթ միւտիրլէրինին նամ վէ սընըֆլարըյլա միգտարը մաաշլարը, 4իւնճիսինէ՝ իմթիհանա կիրէճէքլէրին, 5ինճիսինէ՝ պիլիմթիհան ինթիխապ օլունմուշ օլարագ վէ խարիճ գալմըշ մինթէխապլարըն օլտուղը հալտէ ինֆիսալ իտէրէք մէմուրիյէթ միւլազէմէթինտէ պուլընանլարըն էսամիսի, 6նճըսընա՝ պիլճիւմլէ միւնթէխապ մէմուրլարըն իսմ ու չէօհրէթ վէ Թարիխը վէլատէթլէրիյլէ սինն վէ էչքեալը վէ մահալը իգամէթլէրի գայտ ու Թահրիր իտիլէճէք, վէ իշպու 6նճը տէֆթէրին զիրի՝ իսթիֆա վարագալարը վէ սէօնա միւմասիլ էվրագ կէօնտէրիլիքճէ Թալպիգ օլընմագ իչիւն, մէմուրինը մումաիլէյհիմին մէօհրը զաթիլէրիլէ Թախթիմ գըլընաճագ տըր։

7 մատտէ.—Ումուրը Թահրիրիյէ վէ գայտիյէնին սիւրաթ վէ ինթիզամ տաիրէսինտէ ճէրէյանը իչիւն գօմիսիօն՝ հէր պար գալէմի Թահթը Թէֆթիչ վէ նէզարէթինտէ Թութաճագ, վէ իսլահ վէ իքմալը նէվագըսընա աիտ Թէտապիր պիլթէզքիրէ Տախիլիյէ Նէզարէթինէ պիլտիրէճէք տիր։

8 մատտէ.—Մէմուրիյէթ իմթիհանը իչիւն գօմիսիօնա միւրաճաաթ իտէնլէրին եէտլէրինտէքի Թէպրիյէի զիմմէթ մազպաթալարը վէ սաիր էվրագ՝ էվվէլ էմրտէ գալէմտէ Թէտգիգ, վէ միւսթախտէմ Թագըմտան իսէ գայտը իլէ Թաթպիգ օլընարագ նէթիճէի հալը իլէ էսպապը ինֆիսալլէրի արզուհալլարը զահրընա Թահրիր, վէ գալէմ միւտիրլիկինտէն պիլթէմհիր Թաստիգ օլունտուգտան սօնրա, պիլճիւմլէ էվրագը միւթէֆէրրիասը, վէ միւսթէտիլէրին Սիճիլլը Ահվալ գօմիսիօնընտան մուսատտագ Թէրճէմէի հալ վարագալարը իլէ պէրապէր գօմիսիօնա վէրիլէճէք տիր, վէ գօմիսիօնճա լէտէլթէտգիգ պիր կէօնա իլիշիկի զուհուր իթմէյէնլէր՝ միւնթէխապ Թագըմտան իսէ տէֆթէրը միւլազէմէթէ, տէյիլ իսէ իմթիհանը իճրա օլընմագ իւզրէ գարար Թարիխլէ պէրապէր տէֆթէրէ լէ մախսուսընա գայտը միւսէլսէլի իճրա օլունմագ իչիւն զայլ ճէրի-տէսինէ կէչիրիլմէսինէ գարար վէրիլէճէք տիր։

9 մատտէ.—Թէտգիգաթտա իլիշիկի զուհուր իտէնլէր մահալլի վէ տէվաիրը լազըմէ իլէ պատէլմուխապէրէ իլիշիկլէրի գաթ իտիլմէքճէ, միւլազէմէթ վէ իմթիհան տէֆթէրլէրինէ գայտ օլընմամագ. ֆագաթ պու միւխիլլուլէր հագլարընտա եազըլըըլաճագ իւթիլամնամէյէ պիր վէ իքի տէֆա թէէքքիտ օլունարագ, նիհայէթ 6 այա գատար ճէվապը վարիտ վէ միւտտի վէրիլմէտիկի հալտէ, պունլար զաթէն գայմագամ վէ միւտիրլիքտէ պուլընմըշլար իսէ "մէսուլիյէթ՝ ճէվապ վէրմէյէն Թարաֆա պրակըլարագ իմթիհան վէ միւլազէմէթ տէֆթէրլէրինէ գայտ օլունաճագ, վէ սուրէթը հալ պա մազպաթա Տախիլիյէ Նէզարէթինէ պիլտիրիլէճէք տիր։

10 մատտէ.— Եմլաքը էմիրիյէ վէ մահալլինէ հուգուգը չախսիյէտէն զիմմէթ վէ իլիշիկլէրի օլմատըղընա տաիր գայմագամլարըն մէնսուպ օլտուգլարը վիլայէթ վէ եա լիվա իտարէ մէճլիսինտէն վէ նահիյէ միւտիրլէրինին մէճլիսը իտարէի գազատան Թէզքիրէի զիմմէթ մազպաթալարը ալմալարը, վէ Թահրիրաթ միւտիրլէրինին տախի հիւմնը հալ ասհապընըն օլտուգլարընա վէ պիր կէօնա իլիշիկլէրի պուլունմատըղընա տաիր մէճլիսը իտարէի լիվատան մազպաթա իպրազ իթմէլէրի իգթիզա իտէր։

(Տէվ.)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պասրա Նագիպիւլ էշրաֆը գայմագամը Րիֆաիզատէ Սէյտ Սաիտ էֆ. հազրէթլէրինին մախտումլարը Սէյտ Րէճէպ վէ Սէյտ Ահմէտ էֆէնտիլէրէ րիւթպէի սալիսէ,

Խասսա օրտուի հիւմայունը րէտիֆ սընֆը մուգատտէմ 63իւնճիւ Գայմէրիյէ ալայը գայմագամը Օսման Րիզա պէյէ միրալայլըգ րիւթպէսի Թէվճիհ պույրըլմըշ տըր։

⁂

Տուլճա Ումումիյէ մէճլիսի րէիսը սանիսի Մ. Օպարէնին մատամասընա 2նճի րիւթպէ Շէֆգաթ,

Իքինճի (Մանաստըր) օրտուլա մէնսուպ 20նճի նիզամիյէ ալայընըն միրալայը Իսմայիլ պէյէ 3իւնճիւ Օսմանի,

Օրտուի մէզքիւրէ մէնսուպ 6ընճը նիշանըը Թապուրը պինպաշըսը Մուսա Զէքի էֆ.յէ 4իւնճի Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

ԿԻՒՆՏԷ ՊԻՐ ՆԱՍԻՀԱԹ

[illegible]

Պէկիր, քէլը վէ սաիր հայվանաթ խասթալըգլարընըն սուրէթը Թէտավիսինտէն պահիս օլան վէ 300 սահիֆէ վէ 300 րէսմի հավի պուլընան միւֆիտ պիր քիթապ՝ 30 ղրշ. ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլընըր։

Մահալը ֆիրուխթը՝ Ղալաթատա Գարաքէօյ ճատտէսինտէ Անթըրբօ Ֆարմասէօթիք նամ էճզախանէ տիր։

ԹԻՐՔԷՅԷ ՍԱԹԼԸԳ ԷՇՅԱ

([illegible])

Օն պէկիր գուվվէթլինտէ վէ չիֆթէ մէրտանէլի (սիլինտրօ) պիր պուխար մաքինասը.

Թէքմիլ պիր զէյթին եաղը տէյիրմէնի. պու տէյիրմէն՝ մա թագըմ վիտալը իքի մէնկէնէտէն, վէ պուխար իլէ իշլէյէպիլիր, մա չարխ վէ տավուլ վէ միլ վէ սաիրէ, պէշ գատէմ գութրը օլան աթուտի պիր չիֆթ տէյիրմէն Թաշընտան իպարէթ տիր.

Զըգան զէյթին եաղը իչիւն 100 գանթար իսթիապընտա պիր մահֆազա մախսուսէ.

Սաթըլըգ մախսուս օտալար, անպարլար, Թավան իչլէրի վէ սաիրէյի հավի վէ էթրաֆը պիր տուվար իլէ մուհաթ ճէսիմ պիր էպնիյէ.

Պու պապտէ մալումաթ մուֆասսալէ ալմագ վէ չէրաիթինի անլամագ իչիւն Իզմիրտէ Մ. Թ. Ժ. Ճագըրնա միւրաճաաթ օլընա.

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Միլան 10 յուլիս 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօվ

Իփօֆօսֆիթլի Սգօթ նամ Մօրիւ պալըգ եաղը՝ գօլայլըգլա հազմ օլունըը վէ ղայէթ Թէէսիրըպախշ պիր Թէրթիպ օլուպ, պաշլըճա քէմիքլէրի միւհիմ խըլաս օլան վէ լէնֆէվի վէ սըրաճա վէ սաիրէյէ մէյեալ պուլընան չօճուգ վէ Թէլէզգանըլըլարա Թավսիյէ օլունըը.

Միլանտա Մաքեռնիթէ խասթախանէսի միւտիրի Մուլլիմ Շէվալիէ
ԷՏՎԱՐ ԲԷՐՐՕ

Սըրֆ միւլք վէ եախոտ մուսագգաֆաթը վագֆիյէ թէրճիհ վէ ֆէրաղըյա եմնիյէթ Սանտըղընտան ագչէ իսթիդրագ իտուպ տէ վաւէլէրի միւրուր իթմիշ իքէն հէնուզ թէէտիյէի տէյն իթմէմիշ օլանլարըն թարիխտէն 15 կիւնէ գատար եինէ թէէտիյէի տէյն իթմէտիքլէրի հալտէ մէրհուն վէ եա մէֆրուղ պուլընան էմլաք վէ մուսագգաֆաթլարը պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթլա իսթիֆայի մաթլուպ օլընաճաղը՝ մէզքիւր եմնիյէթ Սանտըղը իտարէսինտէն իլան օլունուր։

20 Թըշրինը էվվէլ 304

1287 սէնէսինտէն 90 սէնէսինէ գատար Տէրսաատէթ եմնիյէթ Սանտըղընտա րէհն պրագըպ տա ագչէ իսթիդրագ իտէնլէրտէն հէնուզ թէէտիյէի տէյն իթմէմիշ օլանլարըն 31 կիւն զարֆընտա եինէ թէէտիյէի տէյն իթմէտիքլէրի հալտէ մէրհունաթլարը սաթըլաճաղը՝ նումէրօ վէ թարիխ վէ մըգտարը տէյնի իլաւրէհ պիլըլէ ագտէմէէ կազէթալարըլա իլան գըլընմըշ իսէ տէ, միւտտէթը մէզքիւրէնին թարիխը իլանտան իթիպարէն 91 կիւն օլաճաղը՝ իխպարնամէ մագամընա գաիմ օլմագ իւզրէ իշպու իլաննամէ իլէ պէյան գըլընըր։

19 Թըշրինը էվվէլ 304

ՀԱՄՄԱՄ

Պէյօղլունտա Աղա ճամիսի գարշըսընտա վագըՊաղչէլի համամընտա պուլ քիւրրէ իսթէք իտէնլէր իչիւն պանեօ թէէսիս օլընմըշը կիպի, 10 ատէտ լօճա տախի միւճէտտէտէն ինշա վէ Թէֆրիշ վէ եէնի հաւուզ վէ բէշտիմալլար Թէտարիք իտիլմիշ վէ հասըլ կէրէք Թէմիզլիք վէ կէրէք իսթիրահաթ վէ Թամթը Թագմիմ սույու վէ սաիրէ ճիհէթթյլէ, Թէշրիֆ իտէնլէրին խօշնուտ իտիլմէսինէ հասրը տըգգաթը մախսուսէ գըլընմըշ տըր։

Մէզքիւր համամ՝ կէճէ կիւնտիւզ տախմա աչըգ օլուպ, կէճէլէր իլէ բազար վէ ճումա կիւնլէրի սապահտան ագշամա գատար վէ սաիր կիւնլէր սապահ սաաթ 4է գատար էրքէքլէրէ վէ սաաթ 4տէն սօնրա ագշամա գատար գատընլարա մախսուս տըր։ 3—3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. միւն. ագչ. գար.	17-05
» » » էն եիւքսէք	17-06
» » » էն աշաղը	17-04
Պու սապահ աչըլըշը	17-06
Իսթիգրազը տախիլը միւն գար.	38-10
» » » էն եիւքսէք	38-12
» » » էն աշաղը	38-10
» » » աչըլըշը	28 20
Մըսըր մուքաթաալէ գար.	-
Պու սապահ աչըլըշը	-
Սէրի Ա.	29-20
» Պ.	16-20
» Գ.	17-10
Րումէլի շիմէնտիֆէրի	48-50
Ագչէ ֆայզի	8-
Րէժօր ՚Լըշ.	-
Հէվալէսիզ »	35-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ ք.ք.	3-06
Օթոմանլը պանգասը	7-06
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4-12
Թրամվայ	4-40

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըրշ. տան	Ղըշ. Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-24
Մէթալիք »	103-20
Պէշլիք »	103-30
Ալթըլըգ »	103-30
Ինկիլիզ լիրասը	111-
Ֆրանսըզ ալթունը	87-35
Բօլ	92-
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	08-54

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԷԱՂԸՏԸ

20)	լիք քէաղըտ	-
50)	» »	10-10
100)	» »	-
500	» »	-
1000)	» »	10-
10000)	»	-

ԻԼԱՆ

Պու տէֆա Եվրօբատան ավտէթինի խպար իթտիյմիզ Տօգթ. Մոպէնսոն էֆէնտի՝ ֆէննի թըպպըն Թէրագգըյաթը հագգընտա վէ էզճիւմլէ ագըր հասթէ վէ Թէնէֆֆիւսիյէ էմրազընա վէ իտրար եօլլարը խասթալըգլարընա խասսէթէն իթթիլա իթմիշ կիպի, մուալլիմ մէշհուր Մ. Շարգոնըն դուրպինտէ սինիր խասթալըգլարընըն միւթալաասըյլա տախի մէշղուլ օլմուշ տըր։
Թասլիպը մուամիլէյհ՝ ալաֆր. հօկա. 1տէն իթիպարէն հէր կիւն սաաթ 3տէն 7յէ գատար եէնի ճամիտէ սաաթ գարշըսընտա Կ. Վարդանեան էֆ. էճզախանէսինտէ վէ սաիր վագըթլարտա Կէտիք-Բաշատա խանէի մախսուսընտա պուլընաճագ տըր։

20—11

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏՈՒՐ

Պիլխասսա պօղազ, գուլագ վէ պուրուն խասթալըգլարընըն թէտավիսինէ քեսպը մէլէքէ իթմիշ օլան Տօգթօր Տատուր՝ Բարիզ, Լօնտրա վէ Վիէննա պէյօյիւք խաստախանէլէրինտէ վէ մէշհուր ուսթադլար եանընտա մէզքիւր խասթալըգլարը տըգիգ ու ամիգ թէտգիգ իթտիքտէն սօնրա պու քէրրէ շէհրիմիզէ մուվասալէթ իտէրէք, Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Րուսիա սէֆարէթխանէսի իթթիսալինտէ 447 նումէրօլը մահալլէ իգամէթ իթմէքտէ վէ հէր սապահ ալաֆր. սաաթ 9տան էօյլէյէ գատար խասթա գապուլ էյլէմէքտէ տիր։ Քէզա Սթամպօլտա Համիտիյէ սօգագընտա Թիւրպէնին գարշըսընտա 8 նումէրօլը մահալը մախսուսընտա տախի բազարլարտան մաատա հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա սաաթ 2տէն 5է գատար խասթէկեան գապուլ էտէր վէ «չարշէնպէհ կիւնլէրի Սթամպօլտաքի մահալը մախսուսընտա մէճճանէն խասթա մուայէնէ էյլէր»։

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչաաթը ասքէրիյէ լազըմէսի իչիւն Թըշրինը էվվէլինտէն կէյէճէք իւչ եիւզ պէշ սէնէսի նիհայէթինէ գատար միւպայաասը իգթիզա իտէճէք միւխթէլիֆ նումէրօ Բօթըլ վէ Լամա տիվարըգ վէ տէօրթ քէօշէ վէ Թրիսօթէ վէ տէմէթ Թիմուրլարը իլէ ատի սաճ լէվհալարը գօնթրաթօյա բաղլ օլընմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլարագ Թըշրինը էվվէլին եիրմի տօգուզընճը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլաթը իճրա վէ գապուլ օլընաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչաաթը ասքէրիյէ իչիւն իքի մէթրօ թուլ վէ պիր մէթրօ արզընտա վէ պէհէրի օն քիլօ աղըրլըղընտա տէօրթ եիւզ ատէտ կալվանիզլի տիւզ սաճ միւնագասայա գօնուլարագ Թըշրինը էվվէլին եիրմի պէշինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլաթը իճրա վէ գապուլ օլընաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչաաթը ասքէրիյէ լազըմէսի իչիւն օն պէշտէն եիրմի եէտի նումէրօ գատար ճէման միւպայաա օլունաճագ եիւզ ֆըչը գարֆիցա միւնագասայա վազ օլընարագ Թըշրինը էվվէլին եիրմի պէշինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլաթը իճրա վէ գապուլ օլունաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Թաճնիյէ իտարէսի հասըլաթընտան ֆիրուխթ օլընաճաղը էվվէլճէ իլան օլընան եիւզ պինտէն եիւզ էլլի պին քիլօյա գատար իննէ քէբէկին պէհէր քիլօսը սէքիզ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ Թըշրինը էվվէլին եիրմի տէօրտիւնճի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իսթիրաոնա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Կիրիտ Ֆըրգասը իչիւն պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւնագասայա գօնուլան կիւշթը ղանէմին պէհէր քիլօսը 167
Էճնասըն 127
Սօղանըն 18
Սապօնըն 90
Հաթապըն 3.087 բարա
Կազըն պէհէր սանտըղը 30 ղըշ.
23 բարա
Սատէնին 284
Սամանըն 8
Ու գիւմին 58 բարայա մահալլի Թալիպլէրի իւզէրինտէ օլուպ Թըշրինը էվվէլին եիրմի իքինճի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան, մէզքիւր ֆիյաթլարտան Թէնզիլ իլէ էխտա Թալիպ օլանլարըն Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչաաթը ասքէրիյէ լազըմէսի իչիւն իքի եիւզ ֆըչը Ինկիլիզ չիմէնթօսը միւնագասայա գօնուլարագ Թըշրինը էվվէլին եիրմի պէշինճի սալը կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ Թէնզիլաթը իճրա վէ գապուլ օլընաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն Ինչաաթը Ասքէրիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 1888 3—2

Միտիլլի սանճաղընըն 304 վէ 5 սէնէլէրինէ մահսուսէն իքի սէնէլիք օլարագ միւզայէտէյէ պուլունան բալամութ էօշրիւնին՝ Թըշրինը էվվէլին 25ինճի սալը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ Թըշրինը էվվէլին 15ինճի կիւնիւ 275000 ղըրուշտա մահալլինճէ գարարտատէսի քէշիտէ գըլընմըշ օլտըղընտան, պունտա 100տէ 1տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն՝ միւտտէթը մէզքիւրէնին խիթամընտան էվվէլ մահալլինէ վէ եախոտ մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

19 Թըշրինը էվվէլ 304 3—2

Միտիլլի սանճաղը տախիլինտէ քէաին Միտիլլի վէ Մօլիվա վէ Բալամար գազալարընըն 304 վէ 305 սէնէլէրինէ մահսուսէն սէնէթէյն օլարագ զէյթին աշարը միւզայէտէ բուսուլաշընտա մահալլէր չէրաիթը մալիւմէսի վէ Թըշրինը սանիին 8ինճի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլընմագ շարթըյլա 4500000 ղըրուշտա Թալիպի էօհտէսինտէ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարըն մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

19 Թըշրինը էվվէլ 304 3—2

Ալթըգ Վալիտէ Սուլթան Թայէսէրաուհու հազրէթլէրինին էվգաֆը չէրիֆէսինտէն Գարթալ գազասընտա վագը Գանըը վէ Գըվըրճըգ մանտրալարընըն իլթիզամ միւտտէթի խիթամ պուլտուղընտան, սէնէյի հալ Րումը Գասըմընտան իթիպարէն իւչ սէնէլիք օլմագ իւզրէ ուսուլ վէ նիզամընա վէ չէրաիթը սաայէսի Թէվֆիգէն իհալէսինին իճրասը տէրպէհտ օլընտըղընտան, Տէրսաատէթտէ Թալիպ օլանլարըն բէյ ագչէսինի միւսթահսէպէն Թարիխը իլանտան իթիպարէն Թըշրինը էվվէլին 20ինճի կիւնիւնէ գատար էվգաֆը Հիւմայուն Նեզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսի ումումիյէ իտարէսիյլէ գօրտօն էվգաֆ մուհասէպէճիլիքինէ վէ մահալլի Թալիպլէրինին գազաի մէզքիւր մէճլիսը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

18 Թըշրինը էվվէլ 304 5—2

Մանասթըր վիլայէթի տախիլինտէ էլպասան գազասը սալը հալ զէյթին էօշրիւնին միւզայէտէսի քէյֆիյէթի մուզգատէմա իլան իտիլմիշ իտի էօշրը մէզքիւրըն պու քէրրէ մահալլինճէ 47500 ղըրուշտա Թըշրինը էվվէլին 17նճի կիւնիւ գարարտատէսի քէշիտէ գըլընմըշ օլմաղլա, պունտա եէվմը մէզքիւրտէն իթիպարէն պիր հաֆթա միւտտէթ զարֆընտա 100տէ 1տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմիլա Թալիպ օլանլարըն մահալլինէ վէ եախոտ մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

20 Թըշրինը էվվէլ 304 3—1

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղեիրը մալիւմաթ օլընմայա գատար եանի նագտ իլէ ֆիրուխթ օլընմագ գաիտէսի վազ գըլընընմայա տէկին խալընըզ մահլուլաթը վագֆիյէտէն հիսսէտարանըն հասըլ նիզամ պիլա միւզայէտէ Թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսսէլի սէքենլէրին նըսֆը մէճիտի 19 ղըրուշ վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սէրկի վէ գուրսը իլէ Թըլանճագ տըր։ Թամ վէ հիսսէլի լէրտա պիլմիւզայէտէ սաթըլանլարըն մուաճճէլէսինին նըսֆը՝ (լիրա)100 ղըրուշ հիսապըյլա լիրա օլարագ վէ տիկէր նըսֆը քէզալիք սուրէթ վէ սէրկի գուրօնըյլա իհալէ գըլընաճաղընտան, պու գապիլտէն աթիլիզլիքը մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթլէրընտան 3նճի իլան միւտտէթի օլան իշպու 304 սէնէսի Թըշրինը էվվէլին 17նճի կիւնիւնտէն մահը մէզքիւրըն 24նճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Թալիպ օլանլարըն գըյմէթը մուխամմինէլէրինին էօշրիւնէ միւսավի Թէմինաթ ագչէլէրիլէ պէրապէր մահլուլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի՝ Թիւրքճէ Թագվիմ վէ Թ. Հաքիգաթ վէ Ֆրանսըզճա Մըսիր վէ Րումճա Գօնստանտինուբոլիս կազէթալարըյլա իլան գըլընմըշը կիպի, Ճէրիտէի Շարքիյէ կազէԹասըյլա տախի 3նճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

..16, 18..3000 (1).— Ալթը Մէրմէր գուլէսինտէ Հաճի Թիմուր մահալլէսինտէ Աթլամա Թաշընտա Միւֆիտ մէյտան իւշ Շէրիֆէյն վագֆընտան Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէյտանը 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 37 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 80 ղը. քիրալը 1 պապ մէնզիլ իլէ Թահթընտա վագը տիւքքեանըն նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..16, 18, 20, 22, 24, 35.. 5000.—Խասքէօյտէ Քիրէմիթճի Ահմէտ Չէլէպի մահալլէսինտէ Օգ Մէյտանը ճատտէսինտէ Քեօմիւրճի սօգագընտա Թէրպիէն 150 մէթրօ արսատա մէյտանը 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ 1 պապ մէնզիլ իլէ միւլք մա կէտիք վէ էլէքմ չէհրի 400 ղը. քիրալը 1 պապ մէյխանէ վէ մէնզիլ վէ տէքեաքէյն վէ 1 մաղազանըն 14 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնի։

..13..1250.—Իսքիւտարտա Րում Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Արասթա սօգագընտա Մուհիէտտին էֆէնտի վագֆընտան Թէրպիէն 18 մէթրօ արսատա չէհրի 40 ղըրուշ քիրալը քեարկիր 1 պապ մաղազանըն բուսալ հիսսէսի. Հիւսնի էֆ։

..1..750.—Իսքիւտարտա Րում Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Պէտէսթէն Իշի սօգագընտա Մուհիէտտին էֆէնտի վագֆընտան Թէրպիէն 9 մէթրօ արսատա չէհրի 20 ղըրուշ քիրալը 1 պապ տիւքքեանըն բուսալ հիսսէսի. Հիւսնի էֆէնտի։

..8, 8, 10..10000.—Գանլըճա գարիյէսինտէ Իսքէնտէր բաշա ճամի ավլուսը տէրունինտէ Իսքէնտէր բաշա վագֆընտան Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա չէհրի 60 ղըրուշ քիրալը քեարկիր 1 պապ գահվէ տիւքքեանըյլը պիւթիւնի. Մէհմէտ աղա։

..8..13125.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշատա Կիւլ ճամի մահալլէսինտէ Այա գաբուսը ճատտէսինտէ Այա Սօֆիայի քէպիր վագֆընտան միւլքի վէ Էվգաֆ կէտիքեաթըյլա կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 135 մէթրօ արսատա ֆէվգանի 3 օտայը միւշթէմիլ չէհրի 200 ղըրուշ քիրայա միւթէհամմիլ 1 պապ քեօմիւրճի մաղազասընըն միւլք մա կէտիք 120 սէհմ իթիպարըյլա 5 սէհմ հիսսէսի։

..24, 26..2000.—Գասըմ Բաշատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Չիվիճիլէր սօգագընտա Հարէմէյն կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 135 մէթրօ արսատա ֆէվգանի 2 պապ պէքար օտասընը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 1240 ղըրուշ քիրալը նիմ քեարկիր 1 պապ քեօմիւրճի մաղազասընըն 10 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Ահմէտ։

..134 իլա 144..44000.—Իսքիւտարտա Սօլագ Սինան Պիւլպիւլ Տէրէսի ճատտէսինտէ Սիւլէյման աղա վէ Ահմէտ աղա վագֆլարընտան սէնէվի 250 ղըրուշ քիրալը 1 պապ պօսթան միւլքինին վէ իթթիսալինտէ չէհրի 100 ղըրուշ քիրալը վէ պիլա կէտիք 4 պապ տիւքքեանլարինին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաճի Օսման։

..18..6000.—Զէյրէքտէ Խօճա Թէյալրիւք մահալլէսինտէ Գըրգ Չէշմէ ճատտէսինտէ Րըզվանի չէլէպի վագֆընտան Թէրպիէն 75 մէթրօ արսատա մէյտանի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մահզէն վէ 75 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ. Ահմէտ։

..36..15000.—Լանկատա Քեաթիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Սանտըգ—Պրունը ճատտէսինտէ Սուլթան Մուսթաֆա Խան վագֆընտան միւլք վէ կէտիք վէ չէհրի 150 ղըրուշ քիրալը 76 մէթրօ արսատա 1 պապ գահվէ տիւքքեանըն նըսֆ հիսսէսի. Եօրիւճի Ահմէտ էֆ։

.324, 324, 424..11796.—Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօբճուլար ճատտէսինտէ մուգատտէմա միւլք մա կէտիք քէօմիւրճի մաղազասը վէ էլէվմ Թահթընտա եէմէնիճի տիւքքեանընը միւշթէմիլ նիմ քեարկիր Թէրպիէն 103 մէթրօ արսատա 6 օտա վէ 1 գույույը միւշթէմիլ վէ չէհրի 780 ղըրուշ քիրալը նիմ քեարկիր 1 պապ մէնզիլին վէ Թահթընտա վագը 2 պապ տիւքքեանըն 120 սէհմտէն 12 սէհմ հիսսէսի. Մէհմէտ։

..78..1334.—Լալէլիտէ Պալապան աղա մահալլէսինտէ Չուգուր Չէշմէ ճատտէսինտէ Թէրպիէն 25 մէթրօ արսատա չէհրի 90 ղըրուշ քիրալը միւլք մա կէտիք 1 պապ գալայճը տիւքքեանընըն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մէհմէտ։

..16..1750.—Եօլ Բազարընտա Մահմուտ Մէհմէտ բաշա մահալլէսինտէ միւլք մա կէտիք Թէրպիէն 37 մէթրօ արսատա չէհրի 30 ղըրուշ քիրալը ախշապ 1 պապ արսալաճը տիւքքեանընըն բուսալ հիսսէսի. Հասան էֆէնտի։

..36..14687.—Տավուտ Բաշատա Հէքիմ օղլու Արապաճը Պայազիտ մահալլէսինտէ Հէքիմ օղլու Ալի Բաշա ճատտէսինտէ տէրունինտէ 2 պաղչէվան օտասը վէ 1 տօլապը գույու վէ 1 հավուզ վէ 1 ախըրը միւշթէմիլ վէ սէնէվի 1300 ղըրուշ քիրալը 7 տէօնիւմ 1 գըթա պօսթան կէտիկինին միւլքիւ հիսսէսի. Նազիֆ էֆէնտի։

..26..3000.—Մըսըր չարշըսընտա Մըսըր չարշըսը տէրունինտէ Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա չէհրի 80 ղը. քիրալը քեարկիր 1 պապ մաղազանըն կէտիկի 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Ահմէտ էֆէնտի։

.56..25000.—Ուզուն չարշը պաշընտա Րիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Ասմա Ալթընտա Թէրպիէն 82 մէթրօ արսատա չէհրի 200 ղըրուշ քիրալը 1 պապ բիրինճճի մաղազասընըն Էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկինին նըսֆ հիսսէսի. Ահմէտ էֆէնտի։

..25..214.—Պապը Ճաֆէրիտէ Րիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Գաբանը Ասէլ խանը տէրունինտէ Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա մէստուտ 1 պապ օտանըն միւլք մա կէտիք 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մէհմէտ աղա։

..29, 30..857.—Պապը Ճաֆէրիտէ Րիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Գաբանը Ասէլ խանը տէրունինտէ ֆէվգանի Թէրպիէն 25 մէթրօ արսատա վէ իթթիսալինտէ գամարայը միւշթէմիլ մէստուտ 1 պապ օտանըն մա կէտիք 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մէհմէտ աղա։

..50, 51..1428.—Պապը Ճաֆէրիտէ Րիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Պալ Գաբանը խանը տէրունինտէ ֆէվգանիտէ Թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէստուտ 1 պապ օտա վէ գամարանըն միւլք մա կէտիք 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մէհմէտ աղա։

..12..2500.—Զարշուի քէպիրտէ Ֆէրաճէճիլէր սօգագընտա Թէրպիէն 15 մէթրօ արսատա չէհրի 260 ղըրուշ քիրալը քեարկիր 1 պապ Ֆէրաճէճի տիւքքեանընըն միւլք հիսսէի չայիասը վէ կէտիկինին 120 սէհմտէն 7 պուչուգ սէհմ հիսսէսի. Նազիֆ էֆ։

..80..4000.—Իսքիւտարտա Թօյկար Համզա մահալլէսինտէ Սէլամի Ալի էֆէնտի ճատտէսինտէ պէրմաճըքլը սէնէտ 39 զըրա արսատա 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ. Հաճի Օսման։

..18..7000.—Իսքիւտարտա Պուլկուրլը Մէճիտ մահալլէսինտէ Թէրպիէն 33 մէթրօ արսատա 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 220 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ 1 պապ մէնզիլ. Հաճի Օսման։

..32..282.—Գալաթատա Քէմէշ Գայատա Համամի Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Քէմէշ Գայա ճատտէսինտէ գահրընտա 72 զըրա պաղչէ մահալի իլէ չէհրի 3 ղըրուշ քիրալը 1 պապ պէրպէր տիւքքեանը միւլքինին 80 հիսսէտէն 15 հիսսէսի. Հաճի Հիւսէյին աղա։

(1) Ֆիւմլէլէրին պաշլարընտա իլք հիզատա պուլունան բատգամլար՝ մահլիւլաթըն նումէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ՍԱԹԼԸԳ ԽԱՆԷ

Իսքիւտարտա Թօբխանէլի օղլու ճատտէսինտէ, 6000 արշըն պաղ, մա գույու, մաթպախ վէ չամաշըրլըգ 8 օտա վէ 2 սուֆալը հավի պիր պապ խանէ ֆիրուխթ օլընաճաղընտան, Թալէպ օլանլարըն մաթպաամըզա միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլընըր։

ՊԷՇԻՔԱՔՕՖ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ
ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը։

Լօտօս գումբանէն թահթը գումանտասընտա Պէշէրա նամ ճըտիտ 1500 Թօնիլաթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա Նոյեմբրըն 8ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ՉԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՃԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահլըյըն 4 պուչուգ կիւտէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՅԷ միւվասալէթ իտէճէք տիր։

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլմէ ալընըրգտա, Թէնզիլը ֆիաթըլա ֆիւրուխթ օլունուր։

Վափօրտա պիւրինճի սընըֆ սուֆրա Թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խըտմէթճի գատըն վար տըր։

Եինէ բօսթայի մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷտէն հէր չարշէնպէհ սապահլըյըն հարէքէթ իտէն Պէրիյէթ միւշ Շամ վափօրլարը տօղրու ԵԱՖԱ.յա հարէքէթ իտուպ ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՅԷյէ 44 սաաթտա Պէյրութա վասըլ օլուր, վէ ԹՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆա օղրար։

Բօսթաի մէզքիւրէն Պէրիյէթ տէօնիւզ իշէյէն վափօրլարը՝ հէր ճումա կիւնիւ Պէրինտիզի բօսթա չիմէնտիֆէրըն միւվասալէթինտէն սօնրա Սիւվէյշտէն հարէքէթլէ, Ճէտտէ, Սուաքիմ, Մասուա, Հիւտէյտա վէ Ատէնի իսքէլէլէրինէ ուղրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլտա Եէնի Վալիտէ խանը Քէօփրիւ պաշընտա Եէնի վալիտէ խանընտա գամբանեանըն մէզքիւրըն աճէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Իշպու աճէնթէխանէ պէտէլի Մըլըքըն պիլճիւմլէ բօսթա իտարէխանէլէրինէ Թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ բօսթա բօլիչալարը [Մանտաւ-Բօսթ] տախի իթա իտէր։

Հէր սընըֆ եօլճու իչիւն Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա 170 նումէրօլու մաղազա Մ. Մ. Թօմաս Գուգ վէ էվլատը աճէնթէխանէսի միւրաճաաթ օլընա։

Լ'ԱՆԳՐԸ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ԻՑՐ ՏՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1858ՏԷ ՎԻԷՆՆԱՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

1887 ԴԷԿՏ. 31ՏԷ ԹԷՍՄԻՆԱԹ ԱԳՉԷՍԻ
86,699,959.12 ֆրանգ

Սիկուրթա իտիլմիշ մէպալիղըն եէքիւնիւ
408,448,921.35 ֆրանգ.

Վէֆաթ վուգուր չարթըյլա սիկուրթայա գայտ օլընանլարըն Թէմէթթիւաթը՝ սէնէվի վէրտիքլէրի ուճրէթին (բրիմին) 100տէ 25ինէ գատար պալիղ օլմուշ տըր։

Պէրհայաթ գալմագ չարթըյլա սիկուրթայա գայտ օլընանլարըն Թէմէթթիւաթը՝ սիկուրթա իթտիֆագլարը մըգտարը սէրմայէլէրին 100տէ 41 1/2ինա գատար պալիղ օլմուշ տըր։

ԱՆԳՐԸ գումբանեասընըն իճրա իթտիկի պաշլըճա չէրաիթ պէրվէճհը աթի տիր.

Ա. Վէֆաթ վուգուր չարթըյլա սիկուրթա. մէսէլա,

35 եաշընտա պիր քիմսէ վէրէսէսինէ 10,000 ֆրանգլըգ պիր սէրմայէ սիկուրթա (թէէմին) իթմէք իչիւն սէնէվի 286 ֆրանգ ուճրէթ (բրիմ) Թէէտիյէ իտէր. քէնտիսի վէֆաթ իտէր իթմէզ մէզքիւր սէրմայէ անտէ վէրէսէսինէ Թէէտիյէ օլընուրը կիպի, միւտտէթը հայաթընտա տա Թէմէթթիւաթընտա հիսսէմէնտ օլմագա հագգը օլուր։

Բ. Պէրհայաթ գալմագ չարթըյլա սիկուրթա. (Թախսիսաթ) մէսէլա,

Պիր չօճուգ պիր եաշընտա իքէն, սէնէվի 298.30 ֆրանգ ուճրէթ վէրիլիրէքէ սիկուրթայա գօնուլուրգտա, 20 սէնէ սօնրա 10,000 ֆրանգլըգ պիր սէրմայէյէ քեսպը իսթիհգագ իթտիքտէն մաատա, գումբանեանըն Թէմէթթիւաթընտա տա 100տէ 85ինէ հիսսէմէնտ օլաճագ տըր։

Խօճալըգլարա Թախսիսաթ (տօթաաիոն) իչիւն սիկուրթայա գայտ օլընանլարըն Թէմէթթիւաթ հիսսէսի սօն իւչ սէնէտէ 100տէ 37, վէ 34 1/2 վէ 41 1/2 օլմուշ տըր։ Մէսէլա սիկուրթայա գայտ օլընանլար սիկուրթա իթտիֆագլարի պէհէր 1000 ֆրանգ իչիւն սօն Թէմէթէ 415 ֆրանգլըգ պիր քէար (տիվիտանտ) ախզ իթմիշլէր տիր։

Գարշըլըգ սիկուրթա իչիւն ճիւզի պիր ուճրէթ (բրիմ) տախի վէրիլիրտէքտէ, վուգուրը վէֆաթ չարթըյլա Թէէտիյէ օլընան ուճրէթլէր տախի Թէէտիյէ օլընուրլէր։

Թաֆսիլաթը միւքէմմէլէ ախզ իթմէք իչիւն Տէրսաատէթտէ ումումի աճէնթէ ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏԻԷ միւրաճաաթ օլընմալը տըր։

Խաւարէխանէսի Թիւնէլ մէյտանընտա Մայէր մաղազասընըն 2նճի գաթընտա տըր։

Գումբանեանըն պաշքէրի Ս. ԱՏԼԷՐ։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

(ECMULSION SOTT)

Նիւ-Եօրգտա ՍԳՕԹ վէ ՊՕՎՆ նամ զաթլարըն ոստա վէ քիրէճ իբօֆօսֆիթլէրիյլէ Թէրքիպ էյլէտիքլէրի

ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ

Ագըզա սիւտ կիպի լէզզէթլի կէլիպ, չիյ պալըգ եաղը խասսէլէրինին քեաֆֆէսի պու պալըգ եաղընտա մէվճուտ տըր։

Վէրէմ չիֆա պուլուր
Գանսըզլըգ չիֆա պուլուր
Սըրաճա չիֆա պուլուր
Էօքսիւրիւք վէ սօուգ ալմա չիֆա պուլուր
Զայըֆլըգ չիֆա պուլուր
Ջօճուգլարըն քէմիք խասթալըղը չիֆա պուլուր։

Աթըլպա Թարաֆընտան Թավսիյէ օլունտուղը կիպի, գօգուսը վէ լէզզէթի բէք էյի տիր վէ միտէտէ տախի գօլայ հազմ օլուր։

Պէլլի պաշլը էճզախանէ վէ սրէչար տիւքքեանլարընտա սաթըլըր։

Տէրսաատէթ աճէնթէլէրի Համմէր վէ հիրզէլ։

ՔԻՒՉԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

18 — ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻՏԷ — 18

ՍԻՒՃԱՐ ՏԻՒՔԵԱՆԼԱՐԸ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ	ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ
77 — ՔԷՕՓՐԻՒ ԲԱՇԸՆՏԱ — 77	168 — ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ — 168

Մէզքիւր էճզախանէ վէ սրէչար տիւքքեանլարընտա միւթէտաոիլ վէ էնվաի Թէրքիպաթը քիմեէվիյէ վէ էճզա վէ մուալէճաթ վէ ալաթը ճէրրահիյէ, վէ ալէա ճինս լաստիք իլէ չէլ իքաձէն մամուլ ալաթ ու էտէվաթ, վէ Լիմօնէր ուսուլ ինտէ պաղլար, վէ ֆրանսըզ վէ Ինկիլիզ էճզալարը, սօլֆաթօնըն էն ալէա ճինսի, եէրլի վէ էճնէպի մատէն սուլարը, ֆօթօգրաֆճըլար իչիւն Թէրքիպաթը քիմեէվիյէ, Փարֆիւմ չըրաղլարը, գօնեագլար, էնվաի իչքիլէր, գօգուլը սապունլար, նէֆիս բունտրա, օ տը Գօլօնեա, սաչ սուլարը, տիւշ կիւնլիւ իւզլէր, վէ ալէա իւչքիրլիւ քիմեախանէլէրէ մախսուս ճամ գաբլար վէ ալաթ ու էտէվաթ մէվճուտ օլուպ, Թօբտան վէ բէրագէնտէ ֆիրուխթ օլունըր։

Բէզալիք մէզքիւր տիւքքեանլարտա մուայէնէի Թըպպիյէ տախի իճրա օլունուր, պունա մախսուս օտալարը վար տըր։

Պէյօղլու էճզախանէսի կէճէլէրի աչըգ տըր։

ՋԷՅԼ.—Պուճիւմլէ էճզա վէ էմթաամըզըն էն ալէա ճինստէն օլտուղընը վէ բէք էհվէն ֆիաթլա սաթըլտըղընը Տօգթօր էֆէնտիլէրէ վէ բաղլըգթըլաոր էհալիյէ իլան իտէրիզ։